

**Zeitschrift:** L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della Società degli amici dell'educazione del popolo  
**Band:** 58 (1916)  
**Heft:** 5

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'EDUCATORE

## DELLA SVIZZERA ITALIANA

Per onorare RINALDO SIMEN

### Una Scuola Elementare Cantonale

I giornali annunziano che la sottoscrizione pubblica per il monumento a *Rinaldo Simen* si è arenata e che la somma raccolta non arriva a franchi quattordicimila.

Il *Corriere del Ticino* commenta la notizia domandando se, col consenso dei sottoscrittori e della Famiglia Simen, non sia il caso di devolvere la somma raccolta a beneficio di qualche istituzione pubblica, considerato che non c'è speranza di trovare gli altri mezzi necessari per l'erezione del monumento.

Esprimeremo la nostra modesta opinione.

× × ×

Non abbiamo nessuna simpatia per i monumenti.

Invece che con statue, prive spesso di qualsiasi valore artistico, pensiamo sia molto meglio onorare la memoria dei defunti beneficando o creando, se i mezzi lo consentono, pubbliche istituzioni.

Chi non ricorda, per es., l'*Asilo Mariuccia* di Milano, eretto in memoria di Maria Maino?

Antonio Fusoni ha previsto nel suo testamento la creazione di un *Orfanotrofio maschile* e di un *Orfanotrofio femminile*. Nobilissima disposizione!

Tutti sanno che *Rinaldo Simen* fu un grande amico dei maestri e della scuola popolare. Quale miglior modo di onorarne la memoria dell'istituire, presso le

Scuole Normali, sulle fondamenta delle attuali Scuole pratiche, un'ottima *Scuola elementare* di grado inferiore (cinque classi) e di grado superiore (tre classi), devolvendo a questo scopo la somma raccolta per il monumento?

Col nuovo anno scolastico sono entrati in vigore i nuovi programmi d'insegnamento per le scuole elementari. I lettori sanno che abbiamo aperto un *referendum* fra i maestri. Orbene, le risposte pervenuteci finora sono la più eloquente conferma di una nostra vecchia idea: se vogliamo che i nuovi programmi siano applicati e non rimangano lettera morta o disorientino e danneggino l'insegnamento elementare, è assolutamente necessario che lo Stato organizzi, dotandola di tutto quanto è necessario, una *Scuola elementare* di grado inferiore e di grado superiore, la quale sia un laboratorio didattico, UN ESEMPIO VIVENTE DI CIO' CHE PUO' E DEVE ESSERE LA SCUOLA ELEMENTARE DELLE CAMPAGNE E DELLE VALLI TICINESI, la quale sia in tutto e per tutto un *modello* da imitare per i settecento maestri elementari del Cantone, per i direttori e gli ispettori scolastici e per gli allievi-maestri.

Le attuali Scuole pratiche rappresentano il primo e lodevole tentativo dello Stato su questa via. Oggi bisogna andare oltre. Anni sono seguivamo da vicino la vita della Scuola pratica annessa alla Normale femminile. Quante esperienze e quanto materiale da utilizzare soprattutto per la compilazione dei testi che ancora oggi mancano alle Scuole elementari ticinesi! Ripetiamo ciò che abbiamo lamentato in altre occasioni: fu un vero peccato che Giovanni Censi e la sig.<sup>ra</sup> Martinoni non abbiano incontrato sulla loro via qualche intelligente autore ticinese di testi scolastici, il quale utilizzasse le loro esperienze.

Quantunque alle Scuole pratiche si sia lavorato con passione, pensiamo che oggi, dati i nuovi programmi delle Scuole elementari ticinesi, si debba andare oltre. Sulle fondamenta occorre erigere l'edifizio completo.



Gli esempi trascinano. Verità vecchia, e le verità vecchie sono come il vino.

Dia lo Stato il buon esempio: i Comuni e i Docenti lo seguiranno.

× × ×

Perchè fra i Docenti non mancano le buone volontà.

Quante belle energie nel Corpo insegnante! Stringe il cuore nel dover constatare quanti maestri volenterosi e intelligenti sono sciupati a poco a poco dalla miseria dell'ambiente campagnuolo e vallerano, perchè soli, isolati, privi d'incoraggiamento e di guida.

*L'Educatore* riceve non di rado domande relative alla vita interna della Scuola e ai nuovi programmi, da giovani maestri della campagna e delle valli. Se pensiamo che un tale interessamento per i problemi della vita professionale e spirituale è forse molte volte uno degli ultimi guizzi di anime giovanili che stanno per essere prese, mortificate e spente dalla meschinità dell'ambiente in cui trascinano l'esistenza, non è possibile non provare una gran pena...

Crei lo Stato una Scuola elementare modello, alla quale i settecento maestri del Cantone possano recarsi come in pellegrinaggio per studiarne la vita e l'ordinamento (orari, diari, programmi didattici particolareggiati, quaderni, disegni, materiale d'insegnamento, ecc., esposti in una sezione speciale della *Mostra scolastica permanente* di Locarno), per attingere insomma luce e ardore.

Lo Stato ha testè imposto ai Maestri elementari nuovi programmi d'insegnamento.

Non basta!

Prima di esigerne l'applicazione da poveri docenti sperduti nelle valli, alle prese con mille difficoltà e senza aiuti, dimostri lui, lo Stato, di saperli applicare i suoi nuovi programmi!

I mezzi non gli mancano: ciò rende più imperioso il suo dovere.

× × ×

È necessario un'ottima *Scuola elementare cantonale*, per i maestri, per i direttori, per gli ispettori.



E per gli allievi-maestri.

Chi scrive queste linee ha vissuto tre anni la vita della Normale, ed è fortemente tentato di esporre candidamente il suo pensiero sull'educazione generale e professionale ivi ricevuta. Ciò che più gli preme di confessare è che la sua preparazione didattica, tecnica e professionale è stata insufficiente, manchevole, sbagliata. Siamo usciti dalla Normale senza sapere che fosse la vita vera, reale, effettiva di una scuola elementare; ignoravamo insomma ciò che ad un maestro più importa di sapere. E una volta alle prese coi mille problemi, colle mille esigenze di una scuola, quanti errori, Dio mio; e che fatica per rintracciare la diritta via...

Sono quasi tre lustri che viviamo nelle scuole, e tutta la nostra esperienza ci grida che la preparazione didattica, tecnica, professionale del maestro dev'essere fatta principalmente in un'ottima Scuola elementare annessa alla Normale.

Dall'esperienza alla scienza; sempre.

Dalla scuola elementare, alla didattica, alla pedagogia: questa la strada maestra!

Crei lo Stato, alle Normali, con larghezza di mezzi, un'ottima scuola elementare completa (grado inferiore e grado superiore): gli insegnamenti della didattica e della pedagogia avranno la loro base naturale, gli allievi-maestri ne trarranno grande profitto, e i professori faticheranno meno.

× × ×

Nel penultimo fascicolo dell'*Educatore* abbiamo raccomandato i corsi estivi di ripetizione per i maestri. Anche su questo punto esprimeremo ciò che *sentiamo*. Abbiamo frequentato, anni fa, un corso estivo, ma con scarsissimo profitto. Nei corsi di ripetizione è *necessario* illustrare ai maestri, con animo d'artista e con mente di filosofo, la vita e i problemi della scuola primaria ticinese, minore e maggiore.

Ai sapientoni che ci obbiettassero che occorrono conferenze, cultura generale e chiacchiere, risponderemo che non sanno che sia scuola elementare e di

che cosa abbisogni l'anima dei maestri: la scuola è la vita, e movendo dai problemi della classe dell'*a b c* si può salire fino alle più alte vette del pensiero, fino ai massimi problemi dello spirito, della storia e della metafisica.

D'onde la necessità d'un'ottima *Scuola elementare cantonale*, anche per organizzare con serietà e profitto i Corsi di ripetizione per i docenti.

× × ×

Oh, come esulterebbe lo spirito di Rinaldo Simen, se intitolassimo al suo nome una scuola di tal natura!

Mettiamoci al lavoro, tutti, con fede, con amore. E, per carità, che nessuno faccia questioni di falso amor proprio. Siamo tutti umili servitori della Scuola e del Paese. Ad essi le nostre energie.

E. P.

~~~~~

## Alla ricerca della "nazione",

Io ero un uomo press'a poco soddisfatto dell'essere mio, considerando che nell'immenso ciclone che devasta l'Europa, la mia qualità di svizzero ed i confini della mia terra, irti di baionette, mi assicurano una relativa tranquillità, quand'ecco una maledetta pulce mi s'è messa, o mi fu messa in un orecchio. Siamo noi una *nazione*? Io che della nazione avevo l'idea di quel cotal signor Renan il quale aveva voluto dimostrare come qualmente l'Alsazia e la Lorena appartenessero alla nazione francese, non mi sarei forse tanto turbato per questo dubbio se non avessero tirato fuori la Crusca. La Crusca, come è risaputo, conta assai più della farina. Essa è l'infallibile tribunale del parlare corretto, è il tabernacolo della verità, è l'accademia del pensiero classico. Quel balordo di Vincenzo Monti che se ne fece beffe nei suoi *Dialoghi* e quel marronaio di Federico Garlanda che la mise in canzonatura fino all'ultimo, io non li ho mai potuti soffrire; per me quando la Crusca ha parlato, *Roma locuta est*.

La Crusca dunque definisce: « Nazione è l'universalità degli uomini che abitano *un medesimo territorio* <sup>1)</sup>, parlano la me-



desima lingua <sup>2)</sup>, hanno tradizioni conformi <sup>3)</sup> e costituiscono un Consorzio politico o Stato <sup>4)</sup>, retto da istituzioni comuni <sup>5)</sup> ».

Non ci può essere dubbio. La Svizzera non parla la stessa lingua, dunque non è una nazione. Soltanto non ha potuto impedirmi questa domanda: A che nazione appartengo io adunque? Poichè essendo nato, se non sbaglio, a qualche nazione ho di appartenere anch'io. All'Italia? Fosse vero! Chi sa che sorrisetti mi farebbero... Ma no, adagio. Mio nonno, buon'anima, che è morto nel 1847, dovrebbe aver appartenuto alla medesima mia nazione, come mio padre quand'è nato lui.

Ma la Crusca mi avverte che a fare la nazione occorre l'unità del *Consorzio politico* o Stato. Dunque allora l'Italia non era nazione. Mio nonno e mio padre sono nati senza nazione ed io sono il più strano fenomeno perchè nato nel 1860 sono stato concepito prima che la mia nazione venisse al mondo.

Ciò è abbastanzaz tormentoso, mi pare. Mi pareva d'essere quel personaggio di Mark Twain, che essendo nato gemello, non sapeva se nella culla fosse veramente morto il suo fratellino, o non piuttosto lui medesimo. Ma non è tutto. Io ho qualche parente, suddito fedele di Re Vittorio, che vive in America, in Inghilterra, dove so io. Ho una quantità di buoni amici italiani qui in Svizzera, a Lugano come a Ginevra, a Berna, a Zurigo. Io li credevo di nazionalità italiana ed ecco la Crusca che mi scompiglia respingendo tutti questi uomini che non abitano lo stesso *territorio*.

Intanto sento dire che gli italiani fanno la guerra all'Austria per liberare gli irredenti della loro nazione. In che modo, se sono fuori del *territorio*? Conciossiacosachè la Crusca definisce il territorio « tutto quel paese sul quale si estende la giurisdizione di un Municipio, di un Principe e simili ». Dunque Trento è sacrosanto territorio austriaco, non ha istituzioni comuni con l'Italia, non fa parte di quel Consorzio politico, e se è vero quanto dice il curato del mio villaggio, i trentini hanno poco o punto *tradizioni conformi* con gli italiani e se la intendono a meraviglia coi *plufferi*.

Santa pazienza! E allora perchè tanto sangue sparso? Rattristato da queste cose, mi son dato alle idee malinconiche. Esiste poi veramente una nazione italiana? Parlano la medesima lingua gli italiani? Sì certamente, quando sono stati a scuola e si mettono a parlare italiano... ma forse se a scuola avessero imparato lo spagnuolo o il francese parlerebbero quello. Ci sono poi dei dialetti. Il piemontese è più francese o più italiano? Somiglia più al provenzale o al genovese o al calabro? E il genovese somiglia più al toscano



od allo spagnuolo? Non so. Gaspare Martignoni me lo potrà forse dire, ma ho dei dubbî che mi costernano.

\* \* \*

Di dubbio in dubbio mi son domandato se sono una nazione i tedeschi, i russi, i francesi, gli inglesi... Ma prima ho voluto consultare qualche altro vocabolario. Rigutini e Fanfani richiedono anch'essi l'unità della lingua (non sono linguaioli per nulla!), abbandonano tutti gli altri prescritti della Crusca e vi aggiungono: «*nati nel paese medesimo*<sup>6)</sup> ed aventi la medesima *origine*?<sup>7)</sup> Ergo: gli italiani nati all'estero non appartengono più alla nazione, e gli stranieri nati in Italia neppure, benchè gli uni e gli altri possano entrare nella definizione della Crusca! Assai più *liberale* è l'abate D'Alberti che per non spiacciare alla censura austriaca definisce: «*Generazione d'uomini nati in una medesima provincia o città*». Più filosofico il Becherelle «*Agglomeration d'hommes vivant sous les mêmes lois, en communauté de mœurs*<sup>8)</sup> et de langage, dans une certaine circonscription territoriale». A questa stregua la Germania ha appena cominciato a diventare una nazione dopo il 1900, col Codice Civile, poichè prima ogni Stato aveva, ed in parte ha ancora, le sue leggi. Per la stessa ragione non sono una nazione gli Stati Uniti che hanno leggi diversissime e si può dubitare della nazione francese per la diversità dei suoi costumi. Più filologico lo Zambaldi «*generazione d'uomini nati nello stesso paese*». Ma ecco il Larousse, che ha scritto poco dopo il '70 e risente ancora della iniqua mutilazione: «*Reunion d'hommes ayant une origine et une langue commune ou des intérêts longtemps communs*<sup>9)</sup>. Con quest'*ou* disgiuntivo la definizione può convenire alla Svizzera come alla Francia; senza, la Francia non è più una nazione, perchè l'origine dei francesi è... celtica, romana, visigota, borgunda, normanna e franca, e mezza la Francia d'origine *boche*.

Intanto sono arrivato a collezionare dieci elementi costitutivi della nazione in sei «*vocabolarî*». Ma anche riducendoli ai principali, la Russia è lontana dall'essere una nazione, la sua unità di lingua non essendo ottenuta se non coll'aiuto di leggi terroristiche che proibiscono a 15 milioni di ucraini, per es., di stampare pur un biglietto di visita nella loro lingua. L'Inghilterra manca d'ogni unità nazionale, perchè il celtico, lo scozzese, l'irlandese, lingue che hanno abdicato ogni carattere ufficiale, ma che si parlano e scrivono, somigliano all'anglosassone così e così; i costumi poi e gli interessi creano fra inglesi ed irlandesi i più violenti conflitti.

Non parlo del povero Belgio martirizzato per una terza volta. Dopo il duca d'Alba e dopo il Kaiser ecco la Crusca, i cruscanti e i cruscaioli sbranarlo definitivamente perchè ha due o veramente tre lingue, il francese, il vallone e il fiammingo. E poichè il fiammingo è in fondo un dialetto tedesco, (assai più comprensibile a un sassone che lo stesso « Swizer-tütch ») gli invasori prussiani sono in certo qual modo giustificati di volersi annettere quella parte della *loro* nazione!...

Ah linguaioli e parolai della malora!

Scherzi a parte!

L'unità della lingua fu il più poderoso argomento ai popoli che lottavano per la loro libertà contro gli stranieri (Italia) o per la loro unità nazionale contro i principati che li tenevano divisi (Germania). In questo senso l'unità della lingua, che rappresentava anche una unità di patrimonio d'arti, di lettere e di civiltà, fu un argomento politico liberale, rappresentò una delle più belle ascensioni umane a cui abbia assistito il XIX<sup>o</sup> secolo. Ma questo stesso concetto di unità di lingua e di razza è il medesimo che ha poi determinato quella usurpazione dell'Alsazia e della Lorena, che « di tanto mal fu mare » e che ispira da quell'epoca tutto il *Drang* pangermanista.

Come dunque il medesimo concetto ha potuto essere cagione di tanto utile e di tanto danno?

Proviamoci di osservare.

\* \* \*

La discendenza etnica (animalescamente la *razza*), è nelle vicende del Consorzio civile un fattore molto secondario. La educazione, la tradizione, la religione (fattori morali), la superano di gran lunga come importanza. Essa è d'altronde quasi sempre complessa ed incerta: di razza pura non ci sono che i selvaggi ed i barbari: ogni popolo civile sedentario è un misto di tutte le razze, come ora gli Stati Uniti d'America, con questo in più che il miscuglio si è compiuto in secoli e millenni. Etnicamente si troverà in Sicilia sangue semitico-fenicio, greco, numidico, latino, saraceno, normanno, gallico, spagnuolo, e chi più n'ha più ne metta. Il Dequatre-fages sostenne e dimostrò con poderosi lavori che i prussiani non sono germanici, ma slavi lituanici... In breve: tutti i tentativi di raggruppare e dividere i popoli civili per razze (che non siano la bianca, la nera, ecc.), stanno oggi in strettissima relazione con gli appetiti di conquista di certe *razze* che pretendono aver ricevuto il mandato del Cielo di *orga-*



nizzare l'umanità. Si è detto che il militarismo tedesco ha avuto il suo migliore alleato nell'antimilitarismo degli altri paesi; si può aggiungere che il pangermanesimo non ha migliori collaboratori (coscienti od incoscienti) di tutti coloro che fuori di Germania sciorinano delle teorie sopra i diritti della razza.

Assai più importante della stirpe etnica è la lingua: ad una condizione; che la lingua abbia un *contenuto letterario*. L'Austria, ad ingarbugliare il problema italiano, si è scoperta una mezza dozzina di lingue e di linguacce, ed ha proclamato che dalla lingua tedesca in fuori, le tiene tutte per eguali; essa, l'ingenua, non può imporre ai suoi governatori di conoscere tutte quelle lingue!...

La lingua italiana aveva diritto al rispetto dell'Europa, L'Italia ha diritto di essere noverata fra le primarie nazioni, perchè la sua lingua era illustre quando altre erano bambine. Chi ha studiato le lettere italiane ha assorbito più dell'antico classicismo di qualunque ginnasiasta tedesco che abbia fatto otto anni di greco e di latino secondo le più rigorose norme della sua scuola filologica. Così la lingua francese, l'inglese, in tanto valgono in quanto rappresentano due splendide letterature, nelle quali si elaborò e si affinò il pensiero politico e sociale dell'Europa contemporanea. Così la lingua tedesca la quale, rimasta dormente parecchi secoli dopo le sue epopee medievali, non produsse una vera letteratura se non a partire della metà del settecento, ma divenne poscia così ricca di produzione filosofica e scientifica da essere oramai un inesauribile serbatoio di cognizioni. Ma la lingua da sola è ben lontana di conferire ad un popolo un carattere nazionale proprio. A questo è necessario anzitutto *un valore proprio*, poscia una *coscienza del proprio valore*. Lingue e nazionalità senza contenuto culturale non sono desiderabili. Esse non fanno che aggravare la confusione che dicono nata dalla torre di Babele. Per quei popoli sarebbe stato meglio che il latino avesse potuto tener duro come lingua scientifica intermedia, dal momento che alla fine del 18° secolo si doceva ancora in latino in quasi tutte le università.

Invece la coscienza politica di un popolo può benissimo esistere con una lingua poverissima di patrimonio culturale: vedi la Serbia, e può esistere malgrado una differenza interna di lingua: vedi la Svizzera ed il Belgio. Nella Svizzera sarebbe difficile trovare un cantone in cui il senso politico è più profondamente radicato che nel Cantone dei Grigioni, dove si parlano tre lingue e dove un secolo fa a mala pena i romanci d'Engadina comprendevano quelli di Surselva.



Questi grigionesi sono semplicemente meravigliosi di coesione e di particolarismo: rappresentano l'unità più bizzarramente variata, e la eterogeneità più istintivamente collegata in una comunione d'interessi e di coscienza, tenace, sagace, vigilante.

Vero è che la lingua, formata ed arricchita che sia, riverbera la sua influenza sulla formazione, o piuttosto sulla diffusione della coscienza nazionale, come sostiene Francesco Chiesa; vero, ma ciò conferma sempre che **L'ELEMENTO COSTITUTIVO DELLO STATO-NAZIONE È LA COSCIENZA SORRETTA DALLA VOLONTÀ DI ESSERE**. La volontà di essere è così gran cosa che gli ebrei scacciati da 1900 anni dal loro territorio, dispersi pel mondo, conservano ancora il loro ideale nazionale, dopo aver dimenticato la loro lingua!... Nulla di più santo di questa volontà, di questa coscienza. Senza di ciò, non ristò dal ripeterlo, i tedeschi avrebbero ragione e i francesi avrebbero torto marcio nell'affare dell'Alsazia.

Lo Stato senza il rispetto alla coscienza ed alla volontà dei popoli non è altro che il diritto divino, il cesarismo, rimbellettato per la circostanza. È lo Stato come l'intendono gli imperialisti tedeschi, contando sui loro 70 milioni di uomini dello stesso idioma, sulle loro 10 milioni di baionette, egregiamente coadiuvati dalla incosciente e rumorosa tribù dei nazionalisti di altri siti.

\* \* \*

Esposte queste mie riflessioni ed osservazioni, il lettore si aspetterà forse ch'io ne voglia tirare una conclusione. Nella quale cosa si sbaglia. Non concludo perchè è un pregiudizio quello che ad una conclusione bisogna sempre arrivare. Purtroppo nella vita pratica capita di non poterne fare a meno ed allora si traggono delle conclusioni perlopiù precoci, eccedenti o deficienti... No, no. Io ho accennato a fatti, ho esposto delle obiezioni, e magari mi sono fatto beffe di qualche pregiudizio, di qualche frase del cassone.

Il lettore (se ne ho) concluda poi a modo suo: sarà più dignitoso per lui e più prudente per me.

**Dr. Brenno Bertoni.**

*Nei prossimi fascicoli apriremo due nuove rubriche: LA VOCE DELL'ESPERIENZA (Didattica) e POESIE PER I FANCIULLI.*

# Le favole delle piante e dei fiori

## narrate a mia figlia

---

### 3. Il Cipresso

L'albero dei cimiteri, prima di essere testimonio e simbolo dell'umano dolore, fu un fanciullo nativo dell'isola di Ceo: snella, agile, eretta aveva la persona, il collo ed il volto imitanti il colore dell'alabastro, gli occhi neri e così grandi e profondi che lo stesso Momo, dio del biasimo, li diceva perfetti: una chioma nerissima ed ondulata incorniciava e metteva in rilievo la bellezza divina della sua faccia.

Tutte le ninfe dei boschi e dei fonti e dei fiumi lo volevano sposo; il sole e le stelle lo invidiavano alla terra, ma egli era schivo di ogni affetto umano e divino: non amava se non una piccola cerva domestica, candida come la neve, rapida come il pensiero. Con essa passava intiere giornate a giocare solo e lontano dai suoi coetanei. Ora la cavalcava tutto allegro e la spingeva al galoppo pei prati; ora la inseguiva e si faceva inseguire; ora le coglieva le erbe più tenere che la bestiola carpiva dalle sue mani, non senza leccargliele affettuosamente.

Un giorno che il sole era più ardente del solito, la cerva, stanca di correre, si sdraiò sull'erba verdeggianti all'ombra di un olmo. N'ebbe dispiacere Cipresso, che si vedeva così bruscamente troncato il giuoco prediletto, e per ischerzo lanciò contro l'innocente amica una saetta che credeva spuntata e innocua.

Ma ahime! La saetta aveva la punta acutissima e, trapassato da parte parte l'esile corpo della cerva, più non le permise di rialzarsi. Pazzo di dolore, Cipresso empì del suo pianto le native convalli e non valevano a confortarlo nè le affettuose parole delle ninfe, nè ibaci del sole e delle stelle.

Anzi al sole che un giorno lo ammoniva di moderare il suo dolore per non guastare la sua bellezza: « Ogni lacrima che verso », disse, « è un sollievo per me: dammi, o sole, se davvero mi ami, di poter lacrimare ininterrottamente, eternamente. » Lo esaudì il sole: la chioma fino a quel momento svolazzante capricciosa e leggera sul collo alabastrino del giovinetto comincia a mutarsi in frondi bisbiglianti; le lacrime vengono sostituite da gocce di sangue, che, irrorando la terra ai suoi piedi, trasformano la persona bella in agile e lussureggiante alberello.



L'esile vertice si slancia verso il cielo e ora guarda eretto il sole amico, ora, ripiegandosi sotto il suo dolore, si incurva verso la terra ond'è nato, verso la terra che copre l'oggetto del suo amore. « Addio, Cipresso », disse ancora lacrimando il sole; « tu piangerai così eternamente te stesso, come hai voluto; piangerai gli uomini che soffrono, testimonio e simbolo della tristezza umana. E a chi dorme sotto le tombe gelide e soffre la privazione del mio bacio sussurrerai parole di conforto, dicendo la tua giovinezza bella, troncata dal dolore. »

Angelo Pizzorno.



## NOTIZIE e COMMENTI



### *Al Circolo studentesco di Lugano.*

*Pubblico numeroso intervenne la sera del 28 febbraio alla lettura di versi che Francesco Chiesa tenne al Circolo studentesco. Il Poeta fece gustare alcune sue primizie. Ricordiamo: Inno viola, Donatello, La mia ricchezza, Il ritorno di Venere, L'ippogrifo ed i quattro sonetti intitolati Roma. In questi ultimi il Poeta canta alcune reliquie della civiltà romana nel nostro paese: il sarcofago divenuto fontana in qualche villaggio, l'ara sul cui fianco si legge il nome di Venere, il mosaico, la strada.*

*L'ippogrifo. Il poeta ha voluto « nel bel mostro alato figurare quella superiore volontà, misteriosa e graziosa che s'impadronisce talvolta di noi, o così ci pare. Ci pare che con la sua forza gentile ci afferri, ci sollevi dalla noia in cui languiamo, ci trasporti lieti e pensosi a rivedere come nuove od eternamente giovani le cose bige e stanche della vita quotidiana.*

*« Inatteso compare il divino cavallo, generoso concede a chi vi sale in groppa di vedere ed ammirare. Si sdegna e si dilegua quando l'uomo non abbastanza contento di quella perfetta letizia, comincia a tradurla in parole imperfette: peggio in ragionamenti e consigli ».*

*Donatello. « Ci sono giorni lucidi, vividi, precisi, misti d'asprezza e di grazia, asciutti e mobili come l'adolescenza nella linea magra della sua persona. Giorni infusi di uno spirito gentile e crudo come l'arte di Colui che più di tutti sentì ed espresse la giovinezza fresca dei tempi nuovi ».*



Il ritorno di Venere. « *Il freddo, nitido fiato di Pallade, è passato sul mondo, riducendo la virtù ad una dura implacabile logica. Gli uomini diventano schiavi e vittime di certe norme imposte dalla ragione, non più solo consigliera, corretrice, ma arbitra e tiranna di tutto e di tutti. Ma prima che la vita, offesa nella sua inviolabile libertà, inaridisca e muoia, al lido della terra approda ancora la benefica deità di Venere. Venere l'amore, Venere la bellezza, Venere il sacro istinto, Venere quella spregiudicata gioia di vivere, che è il sogno più ingenuo della giovinezza umana* ».

Come intermezzo il poeta lesse alcune poesie del dugento, del trecento e del quattrocento: *La laude della povertà di Jacopone da Todi*. « *Era tutta soletta* » (sec. XIV). « *La mi tenne la staffa* » (sec. XV) e « *Quant'è bella primavera* » di Lorenzo il Magnifico.

Alla fine Francesco Chiesa declamò la poesia « *La neve* » pubblicata in uno degli ultimi fascicoli della Nuova Antologia di Roma.

Il nostro Poeta fu molto festeggiato.

L'introito della serata era destinato all'opera pro internati civili italiani.

### ***Ancora sui Musei pedagogici.***

Nell'ultimo fascicolo, l'ommissione di una linea e la ripetizione di un'altra hanno reso poco intelligibile la chiusa della notizia relativa al Museo pedagogico di Friburgo.

Approfittiamo dell'inconveniente per ripetere il nostro pensiero.

Dicevamo che nell'organizzazione di Musei scolastici ticinesi non debbesi affastellare roba, come vien viene.

Occorre invece una scelta giudiziosissima del materiale che meglio risponde ai veri e reali bisogni delle scuole ticinesi (classe per classe), dei maestri ticinesi e delle autorità ticinesi.

Aggiungiamo che un Uomo il quale dotasse il Cantone d'un ottimo MUSEO PEDAGOGICO si renderebbe benemerito dell'educazione pubblica non solo, ma eziandio dell'economia del paese.

Si spende, per dotare le scuole di mobilia e di materiale d'insegnamento, e non di rado si spende male, per mancanza di consigli e di guida.

## FRA LIBRI E RIVISTE

*Isp. Luigi Brentani, La Scuola pubblica a Bellinzona dalla fine del 300 alla seconda metà del 500. — Tip. Mazzuconi, Lugano, 1916.*

E' la ristampa dell'articolo pubblicato nella *Rivista pedagogica* dello scorso dicembre. Tolte alcune inutili preziosità ortografiche, è un lavoro che si legge volentieri e con profitto. L'egregio autore non ha arraffato a destra e a manca, ma affaticando la mente, gli occhi e la schiena, ha scovato negli archivi polverosi documenti, li ha decifrati ed ha messo insieme notizie finora ignote anche agli specialisti in materia. Ottimo esempio in un paese dove non mancano o non sono mancati gli abborracciatori faciloni, i copiatori di professione e gli analfabeti procaccianti.

Ai nostri lettori raccomandiamo l'acquisto del presente opuscolo, del quale daremmo un largo riassunto se lo spazio non ci mancasse: rivolgendosi direttamente all'A. in Lugano, potranno avere la pubblicazione per fr. 1.20, senza altre spese.

## ATTI SOCIALI

**Scuola Cantonale per la cura  
medico-pedagogica degli anormali psichici.**

**I<sup>a</sup> Seduta della Commissione Speciale**

*Lugano, 2 marzo 1916.*

Oggi, nell'aula della Direzione delle Scuole Comunali, ha luogo la prima seduta della Commissione incaricata degli studi preliminari per l'istituzione di una Scuola Cantonale per la cura medico-pedagogica degli anormali-psichici.

Sono presenti i signori: Tamburini, presidente della Demopedeutica; prof. Ernesto Pelloni, redattore dell'*Educatore*;



dr. Bruno Manzoni, direttore del Manicomio Cantonale; dr. Carlo Sganzi, direttore della Scuola Normale; dr. Alderige Fantuzzi, direttore della Scuola Cantonale di Agricoltura in Mezzana; prof. Benedetto Bonaglia in rappresentanza del sig. prof. Giuseppe Baragiola che giustifica l'assenza causata da gravi impegni professionali.

Il sig. A. Tamburini ringrazia gli intervenuti e, visto che nessuno degli invitati è mancato all'appello, si ripromette un lavoro serio e fruttifero. Comunica che l'Assemblea sociale della Demopedeutica, riunita in Faido il 5 settembre 1915, approvando la proposta presentata dal sig. prof. Giovanni Nizzola, di studiare la questione dell'istituzione di una Scuola Cantonale per i fanciulli intellettualmente e moralmente deficienti, demandava alla Commissione dirigente la proposta medesima, perchè ne facesse oggetto di studio e presentasse una relazione alla futura Assemblea sociale di Bioggio.

La C. D., soggiunge il presidente, si occupò dell'oggetto nelle due sedute del 30 ottobre 1915 e 4 gennaio corr. anno. Nell'ultima seduta prese la risoluzione di sottoporre la questione allo studio di una Commissione speciale composta di persone competenti, delegando all'Ufficio suo l'incarico di costituirla. Prega i signori intervenuti di esporre le loro idee.

Il sig. direttore Pelloni mette a disposizione della Commissione una buona raccolta da lui fatta di relazioni, monografie e pubblicazioni trattanti l'argomento e che ebbero la luce in Italia e nei Cantoni confederati.

Il sig. Bonaglia esprime i pensieri fondamentali del sig. Baragiola, da lui rappresentato: escludere dal futuro Istituto i deficienti ineducabili, pei quali si dovrà provvedere altrimenti; procurare a mezzo di statistica, eseguita col concorso dei docenti, medici delegati, specialisti, i dati necessari e fondamentali per lo studio.

Il sig. dr. Manzoni condivide le idee generali del sig. Baragiola: propone che sia interessato anche il lod. Dipartimento di P. E. Si mette a disposizione per la redazione del formulario statistico e di una circolare da diramare al Corpo insegnante del Cantone. Chiede la cooperazione degli onorevoli Ispettori scolastici di Circondario.

Il sig. dr. Fantuzzi si associa alle idee esposte dagli altri commissari ed esprime l'opinione della necessaria presenza alle sedute dell'on. Capo del Dipartimento P. E. e degli on.li Ispettori scolastici.



Raggiunto un perfetto accordo, la Commissione

### RISOLVE:

1° Di procurarsi, per mezzo di un formulario da diramare ai docenti ed alle autorità scolastiche, i dati statistici occorrenti;

2° Di incaricare il sig. dr. Bruno Manzoni di preparare detto formulario e la relativa circolare;

3° Di invitare alle proprie sedute l'on. Direttore del Dipartimento P. E. ed i signori Ispettori scolastici;

4° Di tenere una seduta plenaria ai primi di aprile.

C. Palli, *segr. della Comm. Dirigente.*

## Per i bimbi serbi.

(Quinta ed ultima lista)

Maestra Flora Vicari e allieve (cl. 5<sup>a</sup> femminile) Lugano, fr. 7,80 — Maestra Moretti e allieve, Melide, fr. 7,15 — P. Rusca Welter e famiglia, Basilea, fr. 10 — Maestro Riccardo Mordasini e allievi, Crana, fr. 5 — Marta e Gianni Dell'Era di Carlo, Lugano, fr. 5 — Dal collettore maestro R. Boggia, Bellinzona, fr. 11.

La sottoscrizione è chiusa. — Somma raccolta fr. 340,55.

## Doni alla libreria Patria

Viene continuato l'invio gratuito dei seguenti Periodici:

*L'Adula* — *L'Agricoltore Ticinese* — *L'Aurora* — *Bollettino Storico* — *Il Cittadino* — *La Cooperazione* (edita a Basilea) — *Corriere del Ticino* — *Il Dovere* — *L'Educatore* — *Gazzetta Ticinese* — *Il Gottardo* — *L'Indipendente* — *Libera Stampa* — *Madonna del Sasso* — *Monitore ufficiale della Diocesi* — *La Patria* — *Popolo e Libertà* — *Il Ragno* — *Repertorio di Giurisprudenza* — *La Riforma della Domenica* — *Risveglio* — *La Scuola* — *La Svizzera* — *Tessiner Zeitung* — *Vita del Popolo* — *L'Elvezia* di S. Francisco.

N. B. - Alla fine d'ogni anno la Libreria ne fa eseguire la legatura in volumi, e ne garantisce la conservazione. G. N.

## Piccola Posta.

I. — Letto l'Antonietti. Impossibile — Ma I. S., Bellinzona - Il suo ottimo scritto andrà al più presto.

**LIBRERIA**

**Alfredo Arnold**

**LUGANO**

— Via Lavini Perseghini, —



Visitare la vetrina comprendente l'esposizione dei conosciutissimi

**Manuali Hoepli**



**Catalogo delle novità librarie  
a disposizione**



**ARTICOLI PER FOTOGRAFIA**



# Libreria CARLO TRAVERSA - Lugano

Casa Riva ♦ TELEFONO 34 ♦ Via Pretorio 7

Fabbrica di Registri  
d'ogni genere

\*  
Oggetti di Cancelleria

\*  
Articoli per disegno

Inchiostro nero  
"Gardot,"

\*  
— Immagini —

\*  
→ Giuocattoli ←

♦ Grande assortimento in Cartoline illustrate ♦

Si assume qualunque lavoro tipografico

## La stessa Libreria

è provvista di tutto il materiale scolastico in uso nelle Scuole del Cantone e provvede altresì quel qualunque oggetto e libro di testo o materiale che le verrà comandato, nel più breve termine possibile, date le condizioni attuali, e senza alcun aumento di spesa.

## Forte Sconto

ai Comuni - Istituti e Maestri

**OPPORTUNITÀ FAVOREVOLE** per quegli allievi che frequentano le Scuole Cantionali — Liceo, Ginnasio, Scuola Professionale, Istituti privati, ecc., aprendosi loro speciale conto-corrente.

In loco

# ELENCO DEI MEMBRI

DELLA

## Società degli Amici dell'Educazione del Popolo e d'Utilità Pubblica Ticinese per l'Anno 1916

### COMMISSIONE DIRIGENTE pel biennio 1916-1917

con sede in Lugano

|                  |                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Presidente:      | ANGELO TAMBURINI - LUGANO.                                              |
| Vice-Presidente: | PROF. ERNESTO PELLONI - LUGANO.                                         |
| Segretario:      | M. <sup>o</sup> CESARE PALLI - LUGANO.                                  |
| Membri:          | ROSSI AVV. DOMENICO - DR. ARNOLDO BETTELINI<br>PROF. VIRGILIO CHIESA.   |
| Cassiere:        | ANTONIO ODONI - BELLINZONA.                                             |
| Archivista:      | PROF. GIOVANNI NIZZOLA - LUGANO.                                        |
| Supplenti:       | DIRETTRICE AMADÒ CATER. - CONS. ANTONIO GALLI<br>SINDACO FILIPPO REINA. |
| Revisori:        | PROF. BOLLI FRANCESCO - CONS. PIETRO TOGNETTI<br>DOTT. ANG. SCIOLLI     |

### DIREZIONE della Stampa Sociale:

PROF. ERNESTO PELLONI - LUGANO

| N.<br>progr. | COGNOME E NOME | CONDIZIONE | ATTINENZA | DOMICILIO | Anno<br>d'ingr. |
|--------------|----------------|------------|-----------|-----------|-----------------|
|--------------|----------------|------------|-----------|-----------|-----------------|

#### a) Soci Onorari.

|    |                     |                 |             |             |      |
|----|---------------------|-----------------|-------------|-------------|------|
| 1  | Balmelli Franc.     | maestra         | Gentilino   | Gentilino   | 1908 |
| 2  | Bernasconi M. fu G. | possid.         | Mendrisio   | Mendrisio   | 1913 |
| 3  | Bernasconi G. fu G. | »               | »           | »           | »    |
| 4  | Borella Achille     | avvocato        | »           | »           | 1863 |
| 5  | Brentini John       | poss.           | Londra      | Londra      | 1915 |
| 6  | Bruni Francesco     | dott. med.      | Bellinzona  | Bellinzona  | 1862 |
| 7  | Ferri Giovanni      | prof.           | Lamone      | Lugano      | 1860 |
| 8  | Knaut Enrico        | già ispett. ff. | Erfurt      | Lipsia      | 1892 |
| 9  | Mola Cesare         | professore      | Stabio      | Stabio      | 1863 |
| 10 | Motta Giuseppe      | cons. fed.      | Airolo      | Berna       | 1915 |
| 11 | Nizzola Giovanni    | professore      | Loco        | Lugano      | 1853 |
| 12 | Ostini Gerolamo     | già maestro     | Ravecchia   | Bellinzona  | 1865 |
| 13 | Pedrotta Gius.      | professore      | Golino      | Golino      | 1863 |
| 14 | Pessina Giovanni    | impieg.         | Castagnola  | Chiasso     | 1865 |
| 15 | Pozzi Francesco     | professore      | Genestrerio | Genestrerio | 1859 |
| 16 | Radaelli Sara       | dir.ce Asilo    | Mendrisio   | Mendrisio   | 1863 |
| 17 | Simona Antonio      | prof.           | Locarno     | Locarno     | 1865 |
| 18 | Zanetti Paolina     | maestra         | Giubiasco   | Giubiasco   | 1880 |



## b) Soci Vitalizi o Perpetui.

(Tassa unica fr. 40, oltre l'ingresso di fr. 2 pei non docenti)

|    |                       |              |            |            |      |
|----|-----------------------|--------------|------------|------------|------|
| 19 | Agustoni Ber. fu B.   | possidente   | Caneggio   | Mendrisio  | 1911 |
| 20 | Agustoni G. A. fu G.  | studente     | Mendrisio  | »          | »    |
| 21 | Andreazzi G. (1892)   | possidente   | Dongio     | Bellinzona | 1880 |
| 22 | Bolla Alpino (1890)   | commerc.     | Olivone    | Londra     | 1889 |
| 23 | Bontadelli Paolina    | possidente   | Personico  | Bellinzona | 1909 |
| 24 | Bullo Gustavo         | ingegnere    | Faido      | Faido      | 1902 |
| 25 | Bontà Giuseppe        | maestro      | Personico  | Personico  | »    |
| 26 | Branca René           | impresario   | Brissago   | Limoges    | 1910 |
| 27 | Caccia Ant. (1880)    | già maestro  | Cadenazzo  | Cadenazzo  | 1876 |
| 28 | Corecco Antonio       | avvocato     | Bodio      | Egitto     | 1883 |
| 29 | Giovanetti Seraf.     | possidente   | Anrigeno   | Parigi     | 1905 |
| 30 | Giovanetti Stef.      | possidente   | »          | »          | 1909 |
| 31 | Gobbi Ercole          | avvocato     | Stabio     | Stabio     | 1892 |
| 32 | Lafranchi Ercole      | industriale  | Tegna      | Milano     | 1907 |
| 33 | Lafranchi Solf.       | »            | »          | »          | »    |
| 34 | Maroggini Pietro      | architetto   | Berzona    | Mentone    | 1906 |
| 35 | Martinoni Martina     | già d. Norm. | Minusio    | Muralto    | 1894 |
| 36 | Odoni Giov. (1896)    | albergat.    | Bellinzona | Bellinzona | 1896 |
| 37 | Papina Vin. (1883)    | pubblicista  | Mergoscia  | Oakland C. | 1875 |
| 38 | Pazzi Mass. (1892)    | commerc.     | Semione    | Londra     | 1889 |
| 39 | Rezzonico Carlo       | geometra     | Porza      | Torino     | 1907 |
| 40 | Scazziga Olinto       | sindaco      | Muralto    | Muralto    | 1912 |
| 41 | Simen Rocchino        | studente     | Bellinzona | Roma       | 1908 |
| 42 | Vannotti Virg. (1883) | possidente   | Bedigliora | Luino      | 1879 |
| 43 | Verzasconi M. (1882)  | maestro      | Gudo       | Gudo       | 1880 |
| 44 | Vicari Edoardo        | ing. chim.   | Agno       | Agno       | 1888 |
| 45 | Vicari Carolina       | possidente   | »          | »          | 1900 |

## c) Soci Ordinari.

(Tassa annua fr. 3.50 oltre l'ingresso di fr. 2 pei non docenti)

|    |                    |             |            |            |      |
|----|--------------------|-------------|------------|------------|------|
| 46 | Alberti Giuseppe   | maestro     | Bedigliora | Lugano     | 1915 |
| 47 | Airoldi Luigi      | Dr. in sc.  | Lugano     | »          | 1915 |
| 48 | Albertini Emilio   | negoziante  | Airolo     | Airolo     | 1905 |
| 49 | Allegri Francesco  | possidente  | Milano     | Mendrisio  | 1911 |
| 50 | Agustoni Pietro    | già macch.  | Coldrerio  | Chiasso    | 1899 |
| 51 | Agustoni Maria     | maestra     | Morbio     | Faido      | 1915 |
| 52 | Anastasi Giovanni  | professore  | Lugano     | Lugano     | 1913 |
| 53 | Anastasi Gina      | maestra     | Lugano     | Lugano     | 1915 |
| 54 | Andina Luigi       | maestro     | Curio      | Mendrisio  | 1911 |
| 55 | Andina Casimiro    | maestro     | Croglio    | Minusio    | 1915 |
| 56 | Andreoli Paolo     | professore  | Mendrisio  | Mendrisio  | 1913 |
| 57 | Andreazzi G. fu G. | negoziante  | Dongio     | Bellinzona | 1884 |
| 58 | Andreazzi Giacomo  | avvocato    | Bellinzona | »          | 1908 |
| 59 | Andreazzi L. fu G. | maestro     | Tremona    | Tremona    | 1871 |
| 60 | Antognini Isidoro  | commerc.    | Chiasso    | Chiasso    | 1897 |
| 61 | Antognini Lucindo  | dott. med.  | Bellinzona | Bellinzona | 1910 |
| 62 | Antognini Secondo  | ingegnere   | Bellinzona | »          | 1910 |
| 63 | Antonini Alfredo   | maestro     | Tesserete  | Lugano     | 1915 |
| 64 | Antonini Emma      | maestra     | Lugaggia   | Tesserete  | 1903 |
| 65 | Antonini Michele   | industriale | Wassen     | Bellinzona | 1915 |
| 66 | Amadò Caterina     | direttrice  | Bedigliora | Locarno    | 1915 |
| 67 | Apostoli Gugl.     | possidente  | Lugano     | Lugano     | 1892 |
| 68 | Aprile Francesco   | possidente  | Mendrisio  | Mendrisio  | »    |
| 69 | Arcioni Luigi      | avvocato    | Corzoneso  | Dongio     | 1883 |

|     |                    |                       |            |             |      |
|-----|--------------------|-----------------------|------------|-------------|------|
| 70  | Assuelli Ulisse    | professore            | —          | Minusio     | 1913 |
| 71  | Bacilieri Alberto  | possidente            | Locarno    | Minusio     | 1882 |
| 72  | Bacilieri Giuseppe | possidente            | »          | Locarno     | »    |
| 73  | Bacchetta Antonio  | Ispett. Sc.           | Astano     | Locarno     | 1916 |
| 74  | Bacchi Vanotti A.  | maestra               | Bedigliora | Rodi-Fiesso | 1907 |
| 75  | Bagutti Franc.     | avvocato              | Rovio      | Rovio       | 1897 |
| 76  | Bagutti Maddal.    | maestra               | »          | »           | 1906 |
| 77  | Balestra Agost.    | revisore FF.          | Gerra G.   | Lucerna     | 1914 |
| 78  | Balestra Carlo     | tecnico               | Bellinzona | Bellinzona  | 1910 |
| 79  | Balli Aldo         | dottore               | Locarno    | Locarno     | 1907 |
| 80  | Balli Benedetto    | ingegnere             | »          | Muralto     | »    |
| 81  | Balli Francesco    | possidente            | Cavergno   | Locarno     | 1886 |
| 82  | Balli Riccardo     | industriale           | Locarno    | Muralto     | 1907 |
| 83  | Ballerini Cherub.  | maestro               | Bosco Lug. | Lugano      | 1913 |
| 84  | Balmelli Enrica    | maestra               | Gentilino  | Gentilino   | 1906 |
| 85  | Banfi Giuseppe     | negoziante            | Tesserete  | Tesserete   | 1909 |
| 86  | Baragiola Emilio   | professore            | Como       | Riva S. V.  | 1875 |
| 87  | Baragiola Gius.    | professore            | »          | »           | 1913 |
| 88  | Barca Eugenio      | possidente            | Aurigeno   | Aurigeno    | 1899 |
| 89  | Barchi Felice      | possidente            | Gravesano  | Gravesano   | 1895 |
| 90  | Barchi Ippolito    | segr. PP.             | Arosio     | Lugano      | 1902 |
| 91  | Bassi Basilio      | maestro               | Cimadera   | Giubiasco   | 1908 |
| 92  | Battaglini Antonio | dott. legg.           | Cagiallo   | Lugano      | 1903 |
| 93  | Battaglini Elvezio | avvocato              | »          | »           | 1879 |
| 94  | Battaglini Carlo   | laur. legge           | Lugano     | »           | 1913 |
| 95  | Bazzi Luigi        | professore            | Brissago   | Locarno     | 1887 |
| 96  | Bazzi Erminio      | albergat.             | Anzonico   | Faido       | 1888 |
| 97  | Bazzi Giulia       | maestra               | »          | Baden       | 1915 |
| 98  | Bazzi Giulio       | possidente            | »          | Anzonico    | 1888 |
| 99  | Bazzurri Battista  | professore            | Pregassona | Bruzella    | 1899 |
| 100 | Beda Carlo         | vice-dirett.          | Auressio   | Bellinzona  | 1908 |
| 101 | Beffa Pompeo       | possidente            | Airolo     | Airolo      | 1906 |
| 102 | Belgeri P. fu C.   | impiegato             | Faido      | Faido       | 1915 |
| 103 | Bella Giov. fu P.  | negoziante            | P. Tresa   | P. Tresa    | 1913 |
| 104 | Bellerio Emilio    | funz. post.           | Losanna    | Locarno     | 1903 |
| 105 | Belletti Giovanni  | professore            | Cesena     | Senigallia  | 1879 |
| 106 | Beltrami Siro      | segretario            | Mairengo   | Mairengo    | 1912 |
| 107 | Beltraminelli St.  | macch. F. F.          | Bellinzona | »           | 1910 |
| 108 | Beretta Cesare     | impiegato             | Brissago   | Brissago    | 1907 |
| 109 | Beretta Efrem      | negoziante            | Muralto    | Muralto     | 1894 |
| 110 | Beretta Innocenta  | maestra               | Minusio    | Minusio     | 1915 |
| 111 | Bernardazzi Clod.  | ingegnere             | Lugano     | Lugano      | 1882 |
| 112 | Bernasconi Am.     | imp. F. F.            | Bellinzona | Bellinzona  | 1910 |
| 113 | Bernasconi Gaet.   | negoziante            | Novazzano  | Novazzano   | 1906 |
| 114 | Bernasconi Giulio  | commerc.              | Lugano     | Burgdorf    | 1887 |
| 115 | Bernasconi Ferd.   | architetto            | Chiasso    | Locarno     | 1894 |
| 116 | Bernasconi Achille | segretario            | »          | Chiasso     | 1897 |
| 117 | Bernasconi Franz   | possidente            | »          | Chiasso     | 1897 |
| 118 | Bernasconi Paolo   | maestro               | Bedano     | Lugano      | 1915 |
| 119 | Bernasconi Stefano | tipografo             | Rancate    | Lugano      | 1910 |
| 120 | Bernasconi Nemesia | maestra               | Mendrisio  | Mendrisio   | 1911 |
| 121 | Bernasconi Maria   | maestra               | »          | Chiasso     | »    |
| 122 | Bernasconi Camillo | commesso              | »          | Novazzano   | »    |
| 123 | Bernardoni Alberto | dirett. Coop.         | Sorengo    | Bellinzona  | 1912 |
| 124 | Berta Pietro       | professore            | Chiggiogna | Chiggiogna  | 1896 |
| 125 | Reffa Luigia       | m. <sup>a</sup> S. M. | Airolo     | Russo       | 1913 |
| 126 | Bertazzi Massimo   | già isp. sc.          | Cavagnago  | Airolo      | 1895 |
| 127 | Berta Edoardo      | art. pitt.            | Giubiasco  | Lugano      | 1910 |
| 128 | Berti Giovanni     | imp. fer.             | Indemini   | Luino       | 1905 |
| 129 | Bertola Giovanni   | ingegnere             | Vacallo    | Lugano      | 1901 |



|     |                              |                          |             |              |      |
|-----|------------------------------|--------------------------|-------------|--------------|------|
| 130 | Bertola Francesco            | medico                   | Vacallo     | Vacallo      | 1905 |
| 131 | Bertoli Carlo                | med. chir.               | Novaggio    | Balerna      | 1900 |
| 132 | Bertoliatti Franc.           | funz. post.              | Sessa       | Chiasso      | 1912 |
| 133 | Bertoni Giacomo              | professore               | Lottigna    | Livorno      | 1899 |
| 134 | Bettelini Arnoldo            | ispett. forest.          | Caslano     | Caslano      | 1901 |
| 135 | Bezzola Modesto              | ing. forest.             | Comologno   | Comologno    | 1907 |
| 136 | Biaggi Francesco             | segretario               | S. Abbondio | Bellinzona   | 1906 |
| 137 | Bianchi Alfredo              | maestro                  | Soragno     | Castagnola   | 1886 |
| 138 | Bianchi Mesmer L.            | maestra                  | Pollegio    | Pollegio     | 1903 |
| 139 | Bianchi Ferdin.              | contabile                | Montagnola  | Lugano       | 1904 |
| 140 | Bianchi Clement.             | maestra                  | Lugano      | »            | 1909 |
| 141 | Bignasci Andrea              | dirett. scuole           | Isona       | Bellinzona   | 1910 |
| 142 | Biscossa Lina                | maestra                  | Lugano      | Lugano       | 1915 |
| 143 | Bizzini Marco                | maestro                  | Avegno      | Locarno      | 1912 |
| 144 | Blankart Giacomo             | direttore                | Lucerna     | Lugano       | 1879 |
| 145 | Boffa Paolo                  | maestro                  | Agno        | »            | 1915 |
| 146 | Boggia Serafina              | maestra                  | Giubiasco   | Lôro         | 1904 |
| 147 | Boletti Onorino              | ag. ass.                 | Locarno     | Locarno      | 1910 |
| 148 | Bolla Arnaldo                | avvocato                 | Castro      | Bellinzona   | 1903 |
| 149 | Bolla Cesare                 | professore               | »           | »            | 1877 |
| 150 | Bolla Ugo                    | seg. gov.                | »           | »            | 1896 |
| 151 | Bolla Guido                  | ispett. scol.            | »           | Olivone      | »    |
| 152 | Bolla Ines                   | m. <sup>a</sup> S. P. F. | »           | Lugano       | 1905 |
| 153 | Bolla Fulvio                 | professore               | Olivone     | »            | 1913 |
| 154 | Bolli Francesco              | professore               | Biogno      | Locarno      | 1908 |
| 155 | Bollina Angelo               | industriale              | Mendrisio   | Legnano      | 1913 |
| 156 | Bolzani Giuseppe             | negoziante               | »           | Mendrisio    | 1876 |
| 157 | Bolzani Mario                | industriale              | »           | »            | 1911 |
| 158 | Bolzani Antonio              | avvocato                 | »           | »            | »    |
| 159 | Bonetti G. B. fu Ab.         | commerc.                 | Piazzogna   | Bellinzona   | 1873 |
| 160 | Bonetti Cornelio             | commerc.                 | »           | »            | 1906 |
| 161 | Bonetti Marino               | agente em.               | Someo       | Someo        | 1912 |
| 162 | Bontà Emilio                 | professore               | Personico   | Personico    | 1906 |
| 163 | Bontempi Giacomo             | segr. gov.               | Menzonio    | Bellinzona   | 1894 |
| 164 | Bontempi Teresa              | ispett. Asili            | »           | »            | 1906 |
| 165 | Bonzanigo Angelo             | avvocato                 | Bellinzona  | »            | 1903 |
| 166 | Bonzanigo Carlo A.           | ingegnere                | »           | »            | »    |
| 167 | Bonzanigo Gius.              | ingegnere                | »           | »            | 1871 |
| 168 | Bonzanigo Pietro             | avvocato                 | »           | »            | 1904 |
| 169 | Bonzanigo Rocco              | ingegnere                | »           | »            | 1910 |
| 170 | Borella Elvezio              | avvocato                 | Mendrisio   | Mendrisio    | 1890 |
| 171 | Borella Giuseppe             | amm. post.               | »           | Mendrisio    | 1892 |
| 172 | Borella Nino F.              | avvocato                 | »           | Chiasso      | 1912 |
| 173 | Borella Rinaldo              | commiss.                 | »           | Mendrisio    | 1882 |
| 174 | Borella Arturo               | sindaco                  | Vairano     | Vairano      | 1910 |
| 175 | Borella Ottorino             | commerc.                 | Mendrisio   | Mendrisio    | 1911 |
| 176 | Borelli Martino              | albergat.                | Airolo      | Airolo       | 1901 |
| 177 | Borga Giacomo                | impiegato                | Mosogno     | Lugano       | 1907 |
| 178 | Borga-Maz. Ant. <sup>a</sup> | m. <sup>a</sup> S. M.    | »           | Chiasso      | 1909 |
| 179 | Borioli Alina                | »                        | Ambri       | Russo        | 1907 |
| 180 | Borsini Gildo fu C.          | maestro                  | Bodio       | Bodio        | 1915 |
| 181 | Boschetti Maria              | maestra                  | Cimo        | Lugano       | 1915 |
| 182 | Bossi Carlo                  | industriale              | Lugano      | »            | 1908 |
| 183 | Bossi Giulio                 | ingegnere                | »           | Lugano       | 1895 |
| 184 | Bossi Francesco              | ingegnere                | »           | »            | 1895 |
| 185 | Bossi Bernasc. L.            | dir. scuole              | Chiasso     | Chiasso      | 1897 |
| 186 | Bossi Giovanni               | giudice                  | Bruzella    | Castel S. P. | 1905 |
| 187 | Bottani Pietro               | direttore                | Gentilino   | Lugano       | 1908 |
| 188 | Branca-Masa G.               | ing. forest.             | Ranzo       | Ranzo        | 1883 |
| 189 | Branca Angelo                | impiegato                | Brissago    | Brissago     | 1906 |

|     |                      |                       |             |             |      |
|-----|----------------------|-----------------------|-------------|-------------|------|
| 190 | Brenni Antonio       | avvocato              | Salorino    | Mendrisio   | 1908 |
| 191 | Brenni Ettore        | ingegnere             | »           | »           | 1908 |
| 192 | Brentani Luigi       | ispettore             | Lugano      | Lugano      | 1915 |
| 193 | Brentini Alfredo     | maestro               | Rossura     | Rossura     | 1915 |
| 194 | Brentini Francesco   | possidente            | Campello    | Campello    | 1902 |
| 195 | Brignoni Ovidio      | professore            | Breno       | Breno       | 1893 |
| 196 | Brignoni Aurelio     | maestro               | »           | Lugano      | 1915 |
| 197 | Brigatti Ida         | m. <sup>a</sup> giun. | Lugano      | »           | 1915 |
| 198 | Brunel-Delmenico T.  | maestra               | Lugano      | Lugano      | 1904 |
| 199 | Bruni Bruno          | avvocato              | Bellinzona  | Bellinzona  | 1910 |
| 200 | Bruni Elvezio        | ingegnere             | Olivone     | Zurigo      | 1915 |
| 201 | Bruni Germano        | avvocato              | Bellinzona  | Bellinzona  | 1871 |
| 202 | Bruni Mario          | com. post.            | Bellinzona  | »           | 1903 |
| 203 | Bruni Silvio         | dott. med.            | Bellinzona  | »           | »    |
| 204 | Bucher-Bott. Ida     | maestra               | Lugano      | Lugano      | 1908 |
| 205 | Bulotti Giacomo      | maestro               | Mergoscia   | Mergoscia   | 1882 |
| 206 | Bulotti Achille      | comm. gov.            | »           | Locarno     | 1907 |
| 207 | Bullo Gioachimo      | possidente            | Faido       | Milano      | 1901 |
| 208 | Bullani Carlo        | industriale           | Mendrisio   | Bellinzona  | 1910 |
| 209 | Bustelli Bettina     | maestra               | Locarno     | Locarno     | 1894 |
| 210 | Buzzi Leone          | uff. esec.            | »           | Bellinzona  | 1912 |
| 211 | Buzzi Luce           | maestra               | Lugano      | Lugano      | 1915 |
| 212 | Buzzini Eliseo       | agente ass.           | Vergeletto  | Bellinzona  | 1907 |
| 213 | Calastri Benvenuto   | impiegato             | M. Carasso  | »           | 1892 |
| 214 | Calloni Silvio       | professore            | Pazzallo    | Pazzallo    | 1872 |
| 215 | Campana Giovanni     | maestro               | Colla       | Vacallo     | 1896 |
| 216 | Campana Marco        | professore            | Dino        | Mendrisio   | 1906 |
| 217 | Camponovo Cesare     | possidente            | Airolo      | Airolo      | 1889 |
| 218 | Camponovo Giov.      | negoziante            | Chiasso     | Lugano      | 1897 |
| 219 | Canonica Giovanni    | maestro               | Corticiasca | Quartino    | 1915 |
| 220 | Canonica Giovanni    | maestro               | Bidogno     | Bidogno     | 1909 |
| 221 | Canonica Arnoldo     | maestro               | Corticiasca | Corticiasca | »    |
| 222 | Canova P. fu C.      | commesso              | Chiasso     | Chiasso     | 1897 |
| 223 | Cantarini Atan.      | maestro               | Loco        | Loco        | 1901 |
| 224 | Calanchini Luigina   | maestra               | Lugano      | Lugano      | 1915 |
| 225 | Calanchini Maria     | m. <sup>a</sup> S. M. | Pregassona  | Pregassona  | 1913 |
| 226 | Cantarini Domenico   | negoziante            | Loco        | Corbeil     | 1907 |
| 227 | Cantoni Crispino     | albergat.             | Novaggio    | Novaggio    | 1904 |
| 228 | Cantoni Ester        | maestra               | Manno       | Lugano      | 1915 |
| 229 | Capetti Maria        | maestra               | Muralto     | Muralto     | 1899 |
| 230 | Carazzetti Eman.     | industriale           | Loco        | Ginevra     | 1907 |
| 231 | Carazzetti Sereno    | maestro               | »           | Stabio      | 1915 |
| 232 | Carmine Carlo        | scultore              | Bellinzona  | Bellinzona  | 1903 |
| 233 | Carmine Fr. fu St.   | commerc.              | M. Carasso  | »           | »    |
| 234 | Carmine Giovanni     | industriale           | Bellinzona  | Milano      | 1904 |
| 235 | Carletti-Bern. Lina  | m. <sup>a</sup> S. M. | Lugano      | Lugano      | 1913 |
| 236 | Carrara Davide       | imp. nav.             | Lugano      | »           | »    |
| 237 | Casanova Giuseppina  | maestra S. M.         | Ligornetto  | Magliaso    | 1916 |
| 238 | Casarico Silvio      | imp. ferr.            | Chiasso     | Chiasso     | 1897 |
| 239 | Casellini Giuseppina | m. <sup>a</sup> S. M. | Bissone     | Bissone     | 1913 |
| 240 | Casoli Luigi         | vis. dog.             | Monteggio   | Monteggio   | 1896 |
| 241 | Cassina Angelo       | maestro               | Biasca      | Daro        | 1901 |
| 242 | Cattaneo Gius.       | avvocato              | Faido       | Faido       | 1915 |
| 243 | Cattaneo Franc.      | già macch.            | Massagno    | Bellinzona  | 1886 |
| 244 | Cattaneo Franc.      | avvocato              | Faido       | Faido       | 1902 |
| 245 | Cattaneo Luigi       | già macch.            | Massagno    | Massagno    | 1887 |
| 246 | Cattaneo Pio         | dottore               | Mendrisio   | Mendrisio   | 1914 |
| 247 | Cavadini Franc.      | cont. com.            | Chiasso     | Chiasso     | 1889 |
| 248 | Cavalli Massimo      | impresario            | Verscio     | Verscio     | 1909 |
| 249 | Cavalli Luigi        | sgr. P. P.            | »           | Tegna       | 1903 |



|     |                        |               |            |            |      |
|-----|------------------------|---------------|------------|------------|------|
| 250 | Cavalli Tonino         | commerc.      | Verscio    | Livorno    | 1907 |
| 251 | Cavalli Francesco      | funz. post.   | »          | Chiasso    | 1912 |
| 252 | Celio Enrico           | possidente    | Ambri      | Ambri      | 1915 |
| 253 | Celio Eugenio          | possidente    | »          | Ambri      | 1894 |
| 254 | Celio Silva            | maestra       | »          | Ambri      | 1915 |
| 255 | Censi Giovanni         | dir. S. P. F. | Gravesano  | Lugano     | 1897 |
| 256 | Cereda Innocente       | albergatore   | Sementina  | »          | 1901 |
| 257 | Chicherio Pirro        | capo uff. C.  | Bellinzona | Bellinzona | 1903 |
| 258 | Chicherio-Sereni A.    | dir. Banca    | Bellinzona | »          | 1910 |
| 259 | Chiesa Mario           | possidente    | Chiasso    | Chiasso    | 1897 |
| 260 | Chiesa Alessandro      | capotreno     | Loco       | Bellinzona | 1907 |
| 261 | Chiesa Virgilio        | professore    | Astano     | Locarno    | 1910 |
| 262 | Chiesa Alessandro      | maestro       | Loco       | Intragna   | 1913 |
| 263 | Chiesi Giuseppe        | professore    | Chiasso    | Chiasso    | 1916 |
| 264 | Cima Salvatore         | dott. legge   | Dangio     | Dangio     | 1898 |
| 265 | Cioccarì Antonio       | albergat.     | Pollegio   | Biasca     | 1903 |
| 266 | Ciossi Carlotta        | maestra       | Chiggiogna | Chiggiogna | 1915 |
| 267 | Chazai Elvira          | maestra       | Lugano     | Lugano     | 1915 |
| 268 | Ciossi Lisetta         | maestra       | Chiggiogna | Chiggiogna | 1902 |
| 269 | Clericetti Aurelio     | professore    | Muggio     | Mendrisio  | 1913 |
| 270 | Colombi Tersilia       | ex-maestra    | Bellinzona | Bellinzona | 1875 |
| 271 | Colombi Luigi          | dott. in dir. | »          | Ravecchia  | 1872 |
| 272 | Colombi Elia           | negoziante    | »          | Bellinzona | 1887 |
| 273 | Cometti Plinio         | possidente    | Caneggio   | Lugano     | 1911 |
| 274 | Cometta Augusto        | professore    | Arogno     | »          | 1904 |
| 275 | Conti Fulvia           | maestra       | Lugano     | Lugano     | 1915 |
| 276 | Conti Maurizio         | architetto    | Lugano     | Bellinzona | 1884 |
| 277 | Corecco Giovanni       | geometra      | Bodio      | Lugano     | »    |
| 278 | Cortesi Gregorio       | macchinis.    | Lugano     | Bellinzona | 1909 |
| 279 | Cortesi Pancrazio      | »             | »          | »          | 1903 |
| 280 | Corti Eugenio          | professore    | P. Tresa   | Tesserete  | 1895 |
| 281 | Corti Antonio          | consigliere   | Balerna    | Balerna    | 1905 |
| 282 | Corti Gaetano          | negoziante    | »          | »          | »    |
| 283 | Corti Giuseppe         | sindaco       | »          | »          | »    |
| 284 | Cottini Giacomo        | possidente    | Gudo       | Gudo       | 1910 |
| 285 | Cristofanini-Grandi L. | maestra       | Menzonio   | Cevio      | 1912 |
| 286 | Crivelli Federico      | possidente    | P. Tresa   | Monteggio  | 1900 |
| 287 | Crivelli Raffaele E.   | possidente    | Monteggio  | Monteggio  | 1904 |
| 288 | Croce Giosuè           | macellaio     | Ambri      | Ambri      | 1889 |
| 289 | Croci Giuseppe         | possidente    | Mendrisio  | Mendrisio  | 1911 |
| 290 | Curti Mario            | commerc.      | Cureglia   | Bellinzona | 1913 |
| 291 | Cusa Agostino          | tesor. com.   | Bellinzona | »          | 1903 |
| 292 | D'Alessandri G.        | possidente    | Calpiogna  | Calpiogna  | 1885 |
| 293 | Danini Guglielmo       | »             | Locarno    | Locarno    | 1899 |
| 294 | Dazio Angelo           | avvocato      | Fusio      | »          | 1892 |
| 295 | De-Agostini Batt.      | già capotr.   | Bellinzona | Bellinzona | 1903 |
| 296 | Defilippis Pietro      | cont. daz. f. | Lugano     | Lugano     | 1883 |
| 297 | De Giorgi Pietro       | professore    | Loco       | Locarno    | 1914 |
| 298 | De Giorgi-Amsler G.    | orefice       | Locarno    | Lugano     | 1885 |
| 299 | Dell'Era Carlo         | ingegnere     | Lavorgo    | Lavorgo    | 1899 |
| 300 | Della Ganna Bart.      | imp. post.    | Aurigeno   | Locarno    | »    |
| 301 | Delorenzi Aldo         | maestro       | Miglieglia | Miglieglia | 1915 |
| 302 | Delorenzi Riziero      | maestro       | »          | Lugano     | 1915 |
| 303 | Del Vecchio Monti R.   | maestra       | Lugano     | Lugano     | 1915 |
| 304 | Demarchi Dante         | funz. post.   | Astano     | Chiasso    | 1912 |
| 305 | Demarta Pietro         | falegname     | Novaggio   | Novaggio   | 1880 |
| 306 | Demarta Erminia        | maestra       | »          | Lugano     | 1915 |
| 307 | Demartini Luigi        | maestro       | Lugaggia   | Lugano     | 1902 |
| 308 | Derigo Giovanni        | negoziante    | Claro      | Claro      | 1886 |
| 309 | De Salis Margherita    | possidente    | Vacallo    | S. Simone  | 1915 |

|     |                     |                          |             |            |      |
|-----|---------------------|--------------------------|-------------|------------|------|
| 310 | Devecchi Andrea     | direttore                | Castagnola  | Ruvigliana | 1899 |
| 311 | Dolfini Cesare      | possidente               | Catto       | Quinto     | »    |
| 312 | Dotta Franchino     | capitano                 | Airolo      | Airolo     | 1902 |
| 313 | Dotta Virgilio      | albergat.                | »           | »          | 1906 |
| 314 | Emma Alfredo        | dottore                  | Olivone     | Biasca     | 1885 |
| 315 | Ender Andrea        | professore               | Castagnola  | Castagnola | 1915 |
| 316 | Fanciola Attilio    | possidente               | Locarno     | Bellinzona | 1895 |
| 317 | Fanciola Giovanni   | »                        | »           | »          | 1883 |
| 318 | Fantuzzi Ald.       | dir. catt. ag.           | »           | Locarno    | 1907 |
| 319 | Fedele Edoardo      | parrucch.                | Bellinzona  | Bellinzona | 1884 |
| 320 | Fenacci Franc.      | maestro                  | Palagnedra  | Palagnedra | 1906 |
| 321 | Ferrara Giovanni    | maestro                  | Rovelasca   | Mendrisio  | »    |
| 322 | Ferrari Demetrio    | negoziante               | Tremona     | Chiasso    | 1807 |
| 323 | Ferrari Luigi di D. | impiegato                | »           | »          | 1912 |
| 324 | Ferrari Luigi       | dottore                  | Biasca      | Biasca     | 1898 |
| 325 | Ferrari Pietro      | capoposto                | P. Tresa    | P. Tresa   | 1900 |
| 326 | Ferrari Albino      | possidente               | Chiasso     | Chiasso    | »    |
| 327 | Ferrari Tullio      | imp. ipoteche            | Tesserete   | Tesserete  | 1916 |
| 328 | Ferrario Luigia     | maestra                  | Mendrisio   | Mendrisio  | 1911 |
| 329 | Ferrazzini G. B.    | enotecnico               | »           | Lugano     | 1908 |
| 330 | Ferrazzini Franc.   | imp. banca               | »           | »          | 1903 |
| 331 | Ferré Delia         | maestra                  | Russo       | Lugano     | 1915 |
| 332 | Ferri Arnaldo       | med. chir.               | Lamone      | »          | 1903 |
| 333 | Ferroni Bernardino  | disegnat.                | Arosio      | Arosio     | 1899 |
| 334 | Filippini Flor.     | maestro                  | Airolo      | Airolo     | 1889 |
| 335 | Filippini Maria     | maestra                  | Quinto      | Quinto     | 1916 |
| 336 | Filipello Arnaldo   | m. <sup>o</sup> di canto | Lugano      | Lugano     | 1915 |
| 337 | Fiori Alessandro    | imp. gov.                | Bellinzona  | Bellinzona | 1908 |
| 338 | Fontana Teresa      | maestra                  | Tesserete   | Moncucco   | 1884 |
| 339 | Fontana Carlo       | professore               | Bedano      | Maggia     | 1904 |
| 340 | Fonti Bruno         | maestro                  | Migliaglia  | S. Antonio | 1916 |
| 341 | Fonti Mattia        | maestro                  | »           | Mendrisio  | 1902 |
| 342 | Forni Fulvio        | geomet. fed.             | Airolo      | Minusio    | 1906 |
| 343 | Forni Augusto       | professore               | Pollegio    | Pollegio   | 1915 |
| 344 | Forni Cesare        | possidente               | Airolo      | Airolo     | 1902 |
| 345 | Forni Emilio        | ingegnere                | Faido       | Faido      | 1915 |
| 346 | Forni Walter        | albergat.                | Pollegio    | Lugano     | 1913 |
| 347 | Fossati Giuseppe    | spedizion.               | Chiasso     | Chiasso    | 1897 |
| 348 | Fossati Giulio      | medico                   | Arzo        | Mendrisio  | 1912 |
| 349 | Franscini Arnaldo   | dirett. dazi             | Bodio       | Lugano     | 1875 |
| 350 | Franscini Clemente  | maestro                  | »           | Bodio      | 1915 |
| 351 | Franscini Sever.    | maestro                  | »           | Bodio      | 1910 |
| 352 | Fransioli Antonio   | albergat.                | Dalpe       | Faido      | 1888 |
| 353 | Fransioli Aurelio   | possidente               | »           | »          | 1902 |
| 354 | Franzoni Alfonso    | medico                   | Locarno     | Locarno    | 1912 |
| 355 | Frasa Basilio       | possidente               | Chiggiogna  | Chiggiogna | 1900 |
| 356 | Frontini Sahra      | maestra                  | Lugano      | Viganello  | 1916 |
| 357 | Fumagalli Abb.      | professore               | Ponte Tresa | P. Tresa   | 1898 |
| 358 | Furrer Frida        | m. di lingua             | Winterthur  | Winterthur | 1904 |
| 359 | Gabutti Lidia       | maestra                  | Manno       | Lugano     | 1915 |
| 360 | Gabuzzi Stefano     | avvocato                 | Bellinzona  | Bellinzona | 1869 |
| 361 | Gabuzzi Giuseppe    | dott. sc. com.           | »           | »          | 1913 |
| 362 | Gada Antonio        | sup. uff. esec.          | Giubiasco   | Giubiasco  | 1875 |
| 363 | Gaggini Antonietta  | maestra                  | Gentilino   | Lugano     | 1908 |
| 364 | Gaggini Clorinda    | »                        | Bissone     | Lugano     | 1915 |
| 365 | Gaggioni Andrea     | professore               | Gordevio    | Locarno    | 1912 |
| 366 | Galeazzi Giuseppe   | maestro                  | Lodano      | Lodano     | 1882 |
| 367 | Galfetti Giovanni   | direttore                | Gentilino   | Lugano     | 1885 |
| 368 | Galletti Ernesto    | imp. gov.                | Origlio     | Bellinzona | 1895 |
| 369 | Gallacchi Oreste    | avvocato                 | Breno       | Breno      | 1874 |



|     |                       |                 |             |            |      |
|-----|-----------------------|-----------------|-------------|------------|------|
| 370 | Gallacchi Brenno      | avv. P. P.      | Breno       | Lugano     | 1908 |
| 371 | Galli Antonio         | pubblicista     | Lugano      | Lugano     | 1911 |
| 372 | Galli Giovanni        | negoziante      | Mendrisio   | Mendrisio  | »    |
| 373 | Galli Carlo fu G.     | negoziante      | Lugano      | Lugano     | 1879 |
| 374 | Galli Giovanni        | ingegnere       | Gerra G.    | »          | 1904 |
| 375 | Galli Giuseppe        | dott. med.      | Lugano      | »          | 1913 |
| 376 | Gambazzi Giov.        | maggiore        | Novaggio    | »          | 1901 |
| 377 | Gambetta Carlo        | maestro         | Magadino    | Magadino   | 1915 |
| 378 | Gasparini Amilcare    | maestro         | Croglio     | Lugano     | 1915 |
| 379 | Garobbio Abramo       | impiegato       | Mendrisio   | Berna      | 1875 |
| 380 | Garbani-Nerini E.     | avvocato        | Gresso      | Lugano     | 1890 |
| 381 | Garbani Edoardo       | industriale     | Loco        | Loco       | 1907 |
| 382 | Gasparini Carlo       | vis. dog.       | Croglio     | Luino      | 1889 |
| 383 | Generali Secondo      | impiegato       | Faido       | Faido      | 1915 |
| 384 | Gervasoni Battista    | capo rip. off.  | Melano      | Bellinzona | 1889 |
| 385 | Ghezzi Rita           | maestra         | Lamone      | Lugano     | 1915 |
| 386 | Ghiringhelli Carlo    | capo serv.      | Bellinzona  | Bellinzona | 1910 |
| 387 | Ghiringhelli Giuseppe | dottore         | »           | »          | 1894 |
| 388 | Ghirlanda Ercole      | ragioniere      | Vernate     | Lugano     | 1908 |
| 389 | Ghirlanda Marco       | giud. d'app.    | »           | »          | »    |
| 390 | Ghisler Valentino     | procurat.       | Magadino    | Mannheim   | 1901 |
| 391 | Ghisler Enrico        | negoziante      | »           | Genova     | »    |
| 392 | Ghisler Ercole        | procurat.       | »           | »          | »    |
| 393 | Gianella Achille      | dir. banca      | Fiesse      | Locarno    | 1897 |
| 394 | Giani Martino         | industriale     | Breno       | Lugano     | 1916 |
| 395 | Gianinazzi Inn.       | direttore       | Gentilino   | Lugano     | 1888 |
| 396 | Gianini Felice        | tradutt. fed.   | Mosogno     | Berna      | 1894 |
| 397 | Gianini Giuseppe      | maestro         | Viganello   | Viganello  | 1899 |
| 398 | Gianini Pietro        | segr. com.      | Quinto      | Quinto     | 1903 |
| 399 | Gianettoni Clemente   | maestro         | Gaggiolo    | Solduno    | 1910 |
| 400 | Giovannini Pietro     | professore      | Tesserete   | Morcote    | 1913 |
| 401 | Ginella Lino          | dir. sc. com.   | Stabio      | Locarno    | 1906 |
| 402 | Giorgetti Giov.       | imp. fed.       | Carabbietta | Lugano     | 1899 |
| 403 | Giorgetti Mario       | dir. banca      | Lugano      | Lugano     | 1915 |
| 404 | Giovanelli Gius.      | possidente      | Brissago    | Brissago   | 1890 |
| 405 | Giovanetti Tom.       | dottore         | Bellinzona  | Bellinzona | 1889 |
| 406 | Giudici Attilio       | capo staz.      | Giornico    | Giornico   | 1889 |
| 407 | Giudici Rachele       | m. sc. nor.     | »           | Locarno    | 1913 |
| 408 | Giugni Michele        | possidente      | Locarno     | »          | 1894 |
| 409 | Giugni Pol. Ant.      | professore      | Locarno     | »          | 1914 |
| 410 | Gobbi Alice           | maestra         | Piotta      | Lugano     | 1915 |
| 411 | Gobbi Augusto         | negoziante      | »           | Piotta     | 1886 |
| 412 | Gobbi Gius. fu G.     | albergat.       | »           | »          | 1894 |
| 413 | Gorla Lodovico        | imp gov.        | Bellinzona  | Bellinzona | 1899 |
| 414 | Graffina Gustavo      | dott. in dir.   | Chiasso     | Corteglia  | 1881 |
| 415 | Grandi Arturo         | maestro         | Breno       | Lugano     | 1915 |
| 416 | Grassi Amalia         | maestra         | Monteggio   | Sessa      | 1908 |
| 417 | Grassi Massimiliano   | caporale        | Novazzano   | Riasca     | 1904 |
| 418 | Groppi Carloni Luig.  | maestra         | Rovio       | Rovio      | 1916 |
| 419 | Grossi Michele        | prof. S. C. C.  | Gudo        | Bellinzona | 1913 |
| 420 | Gualzata Giovanni     | architetto      | Borgnone    | Bellinzona | 1906 |
| 421 | Guidetti Emilio       | maestro         | »           | Borgnone   | 1899 |
| 422 | Guidotti Pietro       | s. ispett. for. | M. Carasso  | M. Carasso | 1901 |
| 423 | Guerini Pietro        | imp. F. F.      | Bellinzona  | Bellinzona | 1910 |
| 424 | Guscetti Agnese       | maestra         | Ambri       | Faido      | 1906 |
| 425 | Heizman Alb.          | imp. ferr.      | Erschwill.  | »          | 1902 |
| 426 | Hürliman Aug.         | veterinario     | Zugo        | Luino      | 1896 |
| 427 | Imperatori Ach.       | giud. d'app.    | Pollegio    | Lugano     | 1902 |
| 428 | Imperatori Alb.       | segr. gov.      | »           | Bellinzona | 1908 |
| 429 | Induni Pericle        | dirett. ind.    | Stabio      | »          | 1899 |

|     |                     |                 |             |             |      |
|-----|---------------------|-----------------|-------------|-------------|------|
| 430 | Isella Teucro       | isp. scol.      | Morcote     | Lugano      | 1914 |
| 431 | Janner Arminio      | professore      | Cevio       | Muralto     | 1914 |
| 432 | Jauch Edoardo       | cass. B. P.     | Bellinzona  | Bellinzona  | 1884 |
| 433 | Jäggli Mario        | professore      | »           | Locarno     | 1905 |
| 434 | Jemetta Luigi       | imp.            | Faido       | Faido       | 1915 |
| 435 | Jorio Carlo         | maestro         | Pianezzo    | Pianezzo    | 1906 |
| 436 | Juri Emilio         | negoziante      | Quinto      | Ambri       | 1886 |
| 437 | Kaufmann Frid.      | direttore       | Morcote     | Lugano      | 1907 |
| 438 | Krannichfeldt Elsa  | maestra         | Lugano      | Lugano      | 1915 |
| 439 | Lafranchi Maur.     | ispett. scol.   | Coglio      | Coglio      | 1887 |
| 440 | Laghi Pierino       | maestro         | Lugano      | Lugano      | 1894 |
| 441 | Lamberti Regina     | possidente      | Brissago    | Brissago    | 1866 |
| 442 | Lanini Brigida      | maestra S. N.   | Frasco      | Locarno     | 1899 |
| 443 | Leoni Ersilio       | scultore        | Contone     | Contone     | 1906 |
| 444 | Lepori Aless.       | negoziante      | Lopagno     | Tesserete   | 1893 |
| 445 | Lepori Americo      | maestro         | »           | Lugano      | 1916 |
| 446 | Lepori Attilio      | »               | »           | Lugano      | 1902 |
| 447 | Livio Giovanni      | funz. post.     | Chiasse     | Chiasso     | 1912 |
| 448 | Lomazzi Attilio     | imp. ferr.      | Bosco L.    | Bellinzona  | 1910 |
| 449 | Lombardi Ercole     | negoziante      | Lugano      | Lugano      | 1889 |
| 450 | Lombardi Felice     | albergat.       | Airolo      | Airolo      | 1902 |
| 451 | Lombardi Gius.      | macchinista     | »           | Bellinzona  | 1896 |
| 452 | Lombardi Gottardo.  | albergatore     | »           | Airolo      | 1906 |
| 453 | Lombardi Severino   | »               | »           | »           | 1906 |
| 454 | Longhi Giacomo      | possidente      | Mairengo    | Mairengo    | 1896 |
| 455 | Lubini Teresa       | maestra         | Manno       | Lugano      | 1915 |
| 456 | Lucchini Domenico   | possidente      | Loco        | Loco        | 1882 |
| 457 | Lucchini Arrigo     | avvocato        | Lugano      | Lugano      | 1892 |
| 458 | Lucchini Maria      | maestra         | Montagnola  | »           | 1913 |
| 459 | Lucchini Giacomo    | sindaco         | Loco        | Berzona     | 1907 |
| 460 | Lucchini Eliseo     | fabbro          | »           | Bellinzona  | 1907 |
| 461 | Luisoni Emilio      | imp. daz.       | Stabio      | Chiasso     | 1890 |
| 462 | Lussi Antonio       | int. cass.      | Bellinzona  | Bellinzona  | 1883 |
| 463 | Luvini Gina         | maestra         | Lugano      | Lugano      | 1915 |
| 464 | Luzzani Carlo       | professore      | »           | Balerna     | 1905 |
| 465 | Luzzani Isidoro     | segr. gov.      | »           | Bellinzona  | 1903 |
| 466 | Maccanetti Gius.    | albergatore     | Lumino      | Biasca      | 1908 |
| 467 | Macerati Erminia    | dir. corsi ecc. | Genestrerio | Genestrerio | 1901 |
| 468 | Maderni Camilla     | civile          | Capolago    | Riva S. V.  | 1905 |
| 469 | Maggetti Carlo      | ingegnere       | Intragna    | Locarno     | 1875 |
| 470 | Maggetti Arnoldo    | macchinista     | »           | Bellinzona  | 1899 |
| 471 | Maggetti Rosina     | maestra         | »           | Intragna    | 1906 |
| 472 | Maggi Luigi         | dottore         | Mendrisio   | Mendrisio   | 1911 |
| 473 | Maggi Domenico      | »               | »           | »           | 1901 |
| 474 | Maggi Lina          | possidente      | »           | »           | 1911 |
| 475 | Maggi Antonio       | ingegnere       | »           | »           | 1911 |
| 476 | Maggini Carlo       | cons. di Stato  | Biasca      | Bellinzona  | 1901 |
| 477 | Maggini Enrico      | pittore         | Aurigeno    | Aurigeno    | 1906 |
| 478 | Malè Luigi          | dottore         | Cadenazzo   | Bellinzona  | 1890 |
| 479 | Mambretti Luigi     | negoziante      | Mendrisio   | Mendrisio   | 1911 |
| 480 | Mambretti Pier Enr. | maestro         | Loco        | Loco        | 1915 |
| 481 | Mambretti Giacomo   | commissario     | Lugano      | Lugano      | 1916 |
| 482 | Mancini Lindoro     | avvocato        | Loco        | Locarno     | 1892 |
| 483 | Mancini Vittorio    | dottore         | »           | Torino      | 1907 |
| 484 | Mancini Ernesto     | funz. post.     | Gorduno     | Bellinzona  | 1904 |
| 485 | Manzoni Bruno       | dott. med.      | Arogno      | Mendrisio   | 1904 |
| 486 | Maraja Francesco    | pubblicista     | Villafranca | Bellinzona  | 1910 |
| 487 | Maraini Clemente    | avvocato        | Lugano      | Roma        | 1905 |
| 488 | Maramotti Gius.     | professore      | »           | Stabio      | 1913 |
| 489 | Marcionetti Pietro  | »               | Sementina   | Sementina   | 1878 |



|     |                     |                |            |            |      |
|-----|---------------------|----------------|------------|------------|------|
| 490 | Marchesi Edvige     | maestra S. M.  | Sessa      | Lugano     | 1906 |
| 491 | Marcionni Domen.    | industriale    | Brissago   | Brissago   | 1906 |
| 492 | Mari Guido          | maestro        | Lopagno    | Lugano     | 1915 |
| 493 | Mariani Giuseppe    | professore     | Bellinzona | Muralto    | 1873 |
| 494 | Marietta Enrico     | capo uff. tel  | Ravecchia  | Bellinzona | 1903 |
| 495 | Marioni Giov.       | ispett. scol.  | Roveredo   | Roveredo   | 1885 |
| 496 | Marioni Edoardo     | maestro        | »          | Lugano     | 1915 |
| 497 | Mariotti Damiano    | possidente     | Bellinzona | Bellinzona | 1910 |
| 498 | Mariotti Giuseppe   | dottore        | Locarno    | Locarno    | 1875 |
| 499 | Mariotti Giacomo    | pittore        | »          | »          | 1913 |
| 500 | Martignoni Antonio  | segr. gov.     | Lugano     | Bellinzona | 1903 |
| 501 | Martinelli Giuseppe | maestro        | Auressio   | Breganzona | 1913 |
| 502 | Martinola Paolo     | industriale    | Mendrisio  | Mendrisio  | 1911 |
| 503 | Mattei Leonardo     | professore     | Cevio      | Cevio      | 1894 |
| 504 | Mattei Lodovico     | maest. mus.    | Bellinzona | Bellinzona | 1899 |
| 505 | Mattei Eugenio      | maestro        | Peccia     | Tegna      | 1875 |
| 506 | Mazza Pietro        | negoziante     | Verscio    | Verscio    | 1907 |
| 507 | Mazza Cesare        | laur. in legge | »          | Verscio    | 1912 |
| 508 | Mazzoni Pietro      | prof. dis.     | Solduno    | Cevio      | 1907 |
| 509 | Mazzoleni Borel. A. | maestra        | Casenzano  | Giubiasco  | 1906 |
| 510 | Meletta Giovanni    | pittore        | Loco       | Loco       | 1907 |
| 511 | Mella Silvio        | uff. post.     | Auressio   | Auressio   | 1907 |
| 512 | Meneghelli Gius.    | professore     | Cagiallo   | Tesserete  | 1909 |
| 513 | Merlini Battista    | sindaco        | Minusio    | Minusio    | 1900 |
| 514 | Merlini Giuseppe    | impresario     | »          | »          | 1906 |
| 515 | Merlini Giovanna    | maestra        | Novazzano  | Brusata    | 1906 |
| 516 | Minetta Luigi       | professore     | Lodrino    | Lodrino    | 1916 |
| 517 | Mini Davide         | maestro        | Lopagno    | Lopagno    | 1895 |
| 518 | Mocetti Maurizio    | professore     | Bioggio    | Bioggio    | 1875 |
| 519 | Morelli Amabile     | maestro        | Cevio      | Cevio      | 1912 |
| 520 | Molina Luigi        | macchin.       | Lugano     | Bellinzona | 1909 |
| 521 | Molinari Antonio    | farmacista     | »          | Morcote    | 1886 |
| 522 | Molo Silvio         | uff. ass. fed. | Bellinzona | Lucerna    | 1912 |
| 523 | Molo Valentino      | console        | »          | Bellinzona | 1882 |
| 524 | Molo Rodolfo        | dir. poste     | »          | »          | 1884 |
| 525 | Mona Faustino       | possidente     | Ambri      | Ambri      | 1915 |
| 526 | Mondini Cald. I.    | maestra        | Bellinzona | Bellinzona | 1910 |
| 527 | Monighetti Fed.     | negoziante     | Biasca     | Biasca     | 1885 |
| 528 | Montalbetti Pietro  | maestro        | Bellinzona | Bellinzona | 1910 |
| 529 | Monti Salvatore     | isp. scol.     | Aranno     | Aranno     | 1893 |
| 530 | Monti Giulio        | professore     | Balerna    | Lugano     | 1913 |
| 531 | Morandi Angelo      | maestro        | —          | Brissago   | 1898 |
| 532 | Morandi Ernesto     | professore     | Curio      | Barbengo   | 1913 |
| 533 | Moretti Carlo       | uff. post.     | Stabio     | Giubiasco  | 1876 |
| 534 | Moretti Luigi       | controllore    | »          | Lugano     | 1889 |
| 535 | Moretti Romolo      | proc. banca    | Bellinzona | Bellinzona | 1872 |
| 536 | Moretti Anito       | maestro        | Linescio   | Someo      | 1911 |
| 537 | Moretti Eliachim    | possidente     | Cevio      | Cevio      | 1906 |
| 538 | Mordasini Ercole    | deleg. F. F.   | Comologno  | Luino      | 1884 |
| 539 | Mordasini Riccardo  | maestro        | Crana      | Crana      | 1916 |
| 540 | Morgantini Leop.    | funz. post.    | Loco       | Locarno    | 1900 |
| 541 | Morosi Costante     | già sindaco    | Aquila     | Dangio     | 1883 |
| 542 | Morosoli Lodovico   | professore     | Cagliallo  | Cagliallo  | 1909 |
| 543 | Motta Emilio        | ingegnere      | Airolo     | Milano     | 1877 |
| 544 | Mozzini Vincenzo    | ex-sindaco     | Camorino   | Camorino   | 1902 |
| 545 | Musso Ambrosina     | maestra        | Faido      | Faido      | 1902 |
| 546 | Mussio-Massio E.    | macchin.       | Bellinzona | Daro       | 1899 |
| 547 | Nanni Giovanni      | professore     | Anzonico   | Anzonico   | 1877 |
| 548 | Nadi Bernardino     | possidente     | Bellinzona | Bellinzona | 1910 |
| 549 | Nava Giuseppe       | negoziante     | Mendrisio  | Mendrisio  | 1911 |

|     |                    |                          |             |             |      |
|-----|--------------------|--------------------------|-------------|-------------|------|
| 550 | Negri Bernardo     | professore               | Agno        | Agno        | 1900 |
| 551 | Negri Cristoforo   | maestro                  | Fescoggia   | Lugano      | 1915 |
| 552 | Nessi Emilio       | dir. banca               | Locarno     | Lugano      | 1879 |
| 553 | Nessi Cesare       | vic. dir. ban.           | »           | »           | 1904 |
| 554 | Nessi Elisa        | m.tra S. N.              | »           | Locarno     | 1906 |
| 555 | Nichelini Amedeo   | possidente               | Verscio     | Verscio     | 1907 |
| 556 | Nizzola Emilio     | commerc.                 | Loco        | Lugano      | 1876 |
| 557 | Nizzola Agostino   | ingegnere                | »           | Baden       | 1895 |
| 558 | Nizzola Pietro     | negoziante               | Berzona     | Berzona     | 1891 |
| 559 | Notari Temistocle  | professore               | Curio       | Curio       | 1916 |
| 560 | Norzi Alberto      | prof. liceo              | Lugano      | Locarno     | 1913 |
| 561 | Nottaris Angelo    | impresario               | Berzona     | Chaux-de-F. | 1907 |
| 562 | Odoni Antonio      | cassiere                 | Bellinzona  | Bellinzona  | 1897 |
| 563 | Odoni Achille      | comm. gov.               | Bellinzona  | »           | 1913 |
| 564 | Olivier Giovanni   | professore               | Staar Kirch | Locarno     | »    |
| 565 | Olgiati Arnaldo    | cass. post.              | Cadenazzo   | Cadenazzo   | 1903 |
| 566 | Olgiati Camillo    | capo serv.               | »           | Giubiasco   | »    |
| 567 | Ortelli Arturo     | professore               | Mendrisio   | Bellinzona  | 1913 |
| 568 | Pagani Tebaldo     | possidente               | Torre       | Torre       | 1896 |
| 569 | Pagani Giuseppe    | »                        | »           | »           | 1898 |
| 570 | Pagani Riccardo    | ag. emigr.               | Meride      | Giubiasco   | 1910 |
| 571 | Paltenghi Pasq.    | professore               | P. Tresa    | P. Tresa    | 1913 |
| 572 | Palli Cesare       | maestro                  | —           | Lugano      | 1915 |
| 573 | Panatti Maria      | maestra                  | Rancate     | Rancate     | 1897 |
| 574 | Pancaldi-Pasini L. | maestra                  | Ascona      | Ascona      | 1899 |
| 575 | Papa Elvezio       | isp. scol.               | Biasca      | Biasca      | 1916 |
| 576 | Papa Giuseppe      | commis.                  | »           | Biasca      | 1902 |
| 577 | Passera Antonio    | capo-sez.                | Monteggio   | Monteggio   | 1884 |
| 578 | Patocchi Luigi     | funz. post.              | Peccia      | Lugano      | 1912 |
| 579 | Pedrazzini Attilio | avvocato                 | Campo V. M. | Bellinzona  | 1878 |
| 580 | Pedrazzini Arnaldo | avvocato                 | Muralto     | Muralto     | 1893 |
| 581 | Pedrazzini Camillo | professore               | Campo V. M. | Agno        | 1900 |
| 582 | Pedrazzini Ernesto | docen. S. M.             | »           | Maggia      | 1911 |
| 583 | Pedrini Ferdinando | albergatore              | Faido       | Faido       | 1915 |
| 584 | Pedrini Erminio    | »                        | »           | Faido       | 1915 |
| 585 | Pedrini Erm. fu M. | »                        | »           | Faido       | 1915 |
| 586 | Pedrini Pietro     | negoziante               | Oscio       | Oscio       | 1889 |
| 587 | Pedrini Orsolina   | maestra                  | Airolo      | Airolo      | 1908 |
| 588 | Pedroli Achille    | prof. norm.              | Bodio       | Locarno     | 1906 |
| 589 | Pedrolini Ferd.    | ag. banca                | Cabbio      | Chiasso     | 1913 |
| 590 | Pedrolini Giuseppe | possidente               | »           | Cabbio      | 1876 |
| 591 | Pedrotta Vittore   | avvocato                 | Golino      | Locarno     | 1894 |
| 592 | Pellanda Battista  | maestro                  | »           | Bellinzona  | 1902 |
| 593 | Pellanda Adele     | maestra                  | Intragna    | Locarno     | 1906 |
| 594 | Pelli Giuseppe     | m. <sup>o</sup> di ginn. | Bellinzona  | Bellinzona  | 1913 |
| 595 | Pellegrini Amer.   | avvocato                 | P. Tresa    | Pontetresa  | 1892 |
| 596 | Pelloni Attilio    | professore               | Breno       | Breno       | 1902 |
| 597 | Pelloni Ernesto    | dir. scuole              | »           | Lugano      | 1901 |
| 598 | Pelloni Giovanni   | maestro                  | »           | Lugano      | 1915 |
| 599 | Pelossi Giacomo    | impresario               | Bedano      | Bedano      | 1900 |
| 600 | Pennati Celest.    | farmacista               | Brissago    | Locarno     | 1910 |
| 601 | Perini Gottardo    | possidente               | Muralto     | Muralto     | 1894 |
| 602 | Pervanger G.       | possidente               | Airolo      | Airolo      | 1875 |
| 603 | Perucchi Gottardo  | commerc.                 | Stabio      | Ascona      | 1891 |
| 604 | Pessina Edvino     | ag. assic.               | Balerna     | Bellinzona  | 1910 |
| 605 | Pessina Emilio     | imp. post.               | »           | Balerna     | 1905 |
| 606 | Petralli Attilio   | docente                  | Corticiasca | Chiasso     | 1909 |
| 607 | Petrolini Guido    | commerc.                 | Chiasso     | Lugano      | 1898 |
| 608 | Peverada Pacifico  | ornatista                | Aureggio    | Torino      | 1882 |
| 609 | Pfiffer-Gagliardi  | ricevitore               | Prato V. M. | Locarno     | 1875 |



|     |                    |                  |             |             |      |
|-----|--------------------|------------------|-------------|-------------|------|
| 610 | Piffaretti Pietro  | assist. dog.     | Ligornetto  | Chiasso     | 1903 |
| 611 | Pini Giuseppe      | negoziante       | Biasca      | Biasca      | 1902 |
| 612 | Pini Olimpio       | maestro giun.    | »           | Lugano      | 1915 |
| 613 | Pioda Federici M.  | possidente       | Locarno     | Locarno     | 1899 |
| 614 | Pisenti Ernesta    | maestra          | Russo       | Muralto     | 1898 |
| 615 | Poletti Giuseppe   | maestro          | Palagnedra  | Camedo      | 1909 |
| 616 | Poncini Adele      | m. s. m.         | Caslano     | Caslano     | 1913 |
| 617 | Ponti Onorino      | professore       | Salorino    | Salorino    | 1906 |
| 618 | Ponzio Rocco       | negoziante       | Bellinzona  | Bellinzona  | 1910 |
| 619 | Ponzinibio Luigi   | prof. liceo      | Pavia       | Lugano      | 1905 |
| 620 | Poroli Damaso      | professore       | Ronco s/A.  | Muralto     | 1894 |
| 621 | Porta Giovannina   | m. s. m.         | Pregassona  | Pregassona  | 1913 |
| 622 | Pozzi Giuseppina   | maestra          | Locarno     | Locarno     | 1899 |
| 623 | Pozzi Luigi        | negoziante       | Locarno     | »           | 1907 |
| 624 | Pozzi Arnoldo      | seg. ass.        | Giumaglio   | Maggia      | 1912 |
| 625 | Preda-Vicari Ed.   | maestra          | Caslano     | Davesco     | 1909 |
| 626 | Primavesi Alfredo  | negoziante       | Lugano      | Lugano      | 1892 |
| 627 | Pusterla Pietro    | maestro          | Berzona     | Ambri       | 1901 |
| 628 | Pusterla Molo A.   | medico           | Bellinzona  | Bellinzona  | 1910 |
| 629 | Quadri Diego       | avvocato         | Sala Capr.  | Sala Capr.  | 1909 |
| 630 | Quattrini Battista | dir. navig.      | Ascona      | Lugano      | 1904 |
| 631 | Quirici Giovanni   | professore       | Bidogno     | Locarno     | 1895 |
| 632 | Ramatico Defend.   | già sindaco      | Sementina   | Sementina   | 1891 |
| 633 | Ramelli Rinaldo    | maestro          | Airolo      | Airolo      | 1877 |
| 634 | Ramelli Tito       | negoziante       | »           | »           | 1906 |
| 635 | Raspini Orelli M.  | avvocato         | Cevio       | Locarno     | 1904 |
| 636 | Raspini Orelli C.  | ingegnere        | »           | Atene       | 1906 |
| 637 | Raspini Orelli Ed. | ingegnere        | »           | Zurigo      | »    |
| 638 | Raspini Orelli O.  | maestra          | »           | Locarno     | »    |
| 639 | Ratti G. Batt.     | maestro          | Caslano     | Lugano      | 1915 |
| 640 | Rava Emilio        | commerc.         | Lugano      | Lugano      | 1899 |
| 641 | Rè-Mart. Carlo     | commerc.         | Bellinzona  | Bellinzona  | 1916 |
| 642 | Realini Adele      | maestra          | Mendrisio   | Mendrisio   | 1911 |
| 643 | Regazzoni Ercole   | negoziante       | Balerna     | Balerna     | 1905 |
| 644 | Regolatti Arnoldo  | negoziante       | Loco        | Thun        | 1908 |
| 645 | Regolatti Erminio  | maestro          | »           | Lugano      | 1906 |
| 646 | Regolatti Natale   | professore       | Mosogno     | Mosogno     | 1901 |
| 647 | Reina Filippo      |                  | Agno        | Agno        | 1904 |
| 648 | Respini Valente    | imp. post.       | Cevio       | Cevio       | 1912 |
| 649 | Respini Alida      | maestra          | »           | »           | »    |
| 650 | Ressiga Luigi      | professore       | Fusio       | Bellinzona  | 1905 |
| 651 | Rezzonico Giuseppe | com. gend.       | Lugano      | »           | 1889 |
| 652 | Rezzonico G. B.    | professore       | Lugano      | Lugano      | 1913 |
| 653 | Riboni Lodovico    | assistente       | Bruzella    | Chiasso     | 1903 |
| 654 | Ridolfi Rodolfo    | prof. liceo      | Recanati    | Lugano      | 1913 |
| 655 | Righetti Olinta    | maestra          | Someo       | Locarno     | 1912 |
| 656 | Righini Antonio    | maestro          | Pollegio    | Pollegio    | 1877 |
| 657 | Risi Amalia        | maestra          | Bogno       | Mendrisio   | 1911 |
| 658 | Rizzi Giacomo      | medico           | Mendrisio   | »           | »    |
| 659 | Roggero Vittorio   | negoziante       | Locarno     | Locarno     | 1891 |
| 660 | Roncoroni Giovanni | professore       | Mendrisio   | Mendrisio   | 1895 |
| 661 | Ronchetti Pietro   | possidente       | Lugano      | Bissone     | 1867 |
| 662 | Rossetti Isidoro   | professore       | Biasca      | Biasca      | 1882 |
| 663 | Rossi Ernesto      | farmacista       | Airolo      | Bellinzona  | 1915 |
| 664 | Rossi Giovanni     | dottore          | Castelrotto | Castelrotto | 1888 |
| 665 | Rossi Domenico     | avvocato         | »           | Lugano      | 1891 |
| 666 | Rossi Gius. di L.  | possidente       | Brissago    | Brissago    | 1899 |
| 667 | Rossi Iginio       | commerc.         | Bellinzona  | M. Carasso  | 1904 |
| 668 | Rossi Raimondo     | dir. S. C. di C. | Arzo        | Bellinzona  | 1903 |
| 669 | Rossi Giuseppe     | pretore          | Biasca      | Biasca      | 1910 |

|     |                                  |               |             |            |      |
|-----|----------------------------------|---------------|-------------|------------|------|
| 670 | Rossi Giuseppe                   | funz. post.   | Chiasso     | Chiasso    | 1901 |
| 671 | Ruffoni Lincoln                  | commere.      | Magadino    | Magadino   | 1901 |
| 672 | Ruffoni Ruffo                    | negoziante    | »           | »          | 1875 |
| 673 | Rusca Emilio                     | ingegnere     | Locarno     | Locarno    | 1913 |
| 674 | Rusca Luigi                      | ing. mecc.    | Locarno     | Locarno    | 1915 |
| 675 | Rusca Franch. fu B.              | possidente    | Locarno     | Locarno    | 1907 |
| 676 | Rusca G. B.                      | avv. P. P.    | Locarno     | »          | 1880 |
| 677 | Rusca Francesco                  | capitano      | Bosco Lug.  | Bellinzona | 1882 |
| 678 | Rusca Prospero                   | impiegato     | Locarno     | Basilea    | 1894 |
| 679 | Rusca Fr. di Pr.                 | com. post.    | Locarno     | Chiasso    | 1894 |
| 680 | Rusca Augusto                    | dir. trasp.   | Locarno     | Basilea    | 1897 |
| 681 | Rusca Battista                   | ag. banca     | Mendrisio   | Mendrisio  | 1911 |
| 682 | Rusconi Filippo                  | avvocato      | Bellinzona  | Bellinzona | 1869 |
| 683 | Rusconi Ettore                   | architetto    | Bellinzona  | »          | 1910 |
| 684 | Sacchi Emilio                    | medico        | Lodrino     | »          | 1903 |
| 685 | Sala Plinio                      | commesso      | Chiasso     | Chiasso    | 1897 |
| 686 | Sala Lorenzo                     | »             | Chiasso     | »          | »    |
| 687 | Sala Paolina                     | maestra       | Chiasso     | Chiasso    | 1915 |
| 688 | Salvioni Arturo                  | negoziante    | Bellinzona  | Bellinzona | 1880 |
| 689 | Salvioni Attilio                 | negoziante    | Bellinzona  | »          | 1884 |
| 690 | Salvioni Carlo                   | dott. in fil. | Bellinzona  | Milano     | 1873 |
| 691 | Salzi Carlo                      | negoziante    | Faido       | Bellinzona | 1889 |
| 692 | Santini Carolina                 | maestra       | Lugano      | Lugano     | 1915 |
| 693 | Sargenti Favini S.               | »             | Magadino    | Magadino   | 1906 |
| 694 | Sargenti Luigi                   | funz. post.   | »           | Chiasso    | 1912 |
| 695 | Sartori Giovanni                 | maestro       | Bosco V. M. | Maggia     | 1900 |
| 696 | Sartori Augusto                  | art. pittore  | Giubiasco   | Giubiasco  | 1911 |
| 697 | Sartori Giovanni                 | telegrafista  | Gerra-G.    | Bellinzona | 1906 |
| 698 | Sartoris Carlo                   | maestro       | Mosogno     | Mosogno    | 1892 |
| 699 | Sartoris Venanzio                | maestro       | Giumaglio   | Giumaglio  | 1893 |
| 700 | Sasselli Eugenia                 | m. s. m.      | Minusio     | Minusio    | 1913 |
| 701 | Savi Silvio                      | maestro       | Campestro   | Gaggiole   | 1912 |
| 702 | Savi Giovanni                    | maestro       | Barbengo    | Barbengo   | 1916 |
| 703 | Scacchi Carlo                    | avvocato      | Capolago    | Capolago   | 1890 |
| 704 | Scanziani Pietro                 | negoziante    | Balerna     | Balerna    | 1905 |
| 705 | Scerri Annetta                   | maestra       | Arbedo      | Bellinzona | 1906 |
| 706 | Schira Clemente                  | industriale   | Berzona     | Berzona    | 1890 |
| 707 | Schira Achille                   | commerc.      | Loco        | Loco       | 1906 |
| 708 | Schira Leopoldo                  | decoratore    | »           | Muralto    | 1907 |
| 709 | Sciolti Marchesi G. <sup>a</sup> | maestra       | Sessa       | Monteggio  | 1908 |
| 710 | Sciolti Angelo                   | dott. medico  | Pura        | Breno      | 1899 |
| 711 | Scolari Gerolamo                 | maestro ginn. | Faido       | Faido      | 1915 |
| 712 | Simona Rita                      | maestra       | Locarno     | Locarno    | 1915 |
| 713 | Simona Giorgio                   | colonnello    | Locarno     | Locarno    | 1869 |
| 714 | Simona Serafino                  | possidente    | Locarno     | Muralto    | 1912 |
| 715 | Simona Willy                     | negoziante    | Locarno     | Locarno    | 1905 |
| 716 | Solari Severino                  | dott. med.    | Barbengo    | Lugano     | 1867 |
| 717 | Solari Cherubino                 | albergatore   | Chironico   | Chironico  | 1915 |
| 718 | Solari Isidoro                   | pittore       | Olivone     | Olivone    | 1915 |
| 719 | Solari Maria                     | imp.          | Faido       | Faido      | 1915 |
| 720 | Solcà Giuseppe                   | negoziante    | Chiasso     | Ligornetto | 1891 |
| 721 | Soldati Agostino                 | giud. fed.    | Neggio      | Losanna    | 1911 |
| 722 | Soldini Adolfo                   | consigliere   | Chiasso     | Chiasso    | 1881 |
| 723 | Soldini Antonio                  | scultore      | Chiasso     | Rissone    | 1890 |
| 724 | Soldini Erminio                  | maestro       | Novazzano   | Novazzano  | 1893 |
| 725 | Sommaruga Arnoldo                | direttore     | Lugano      | Lugano     | 1907 |
| 726 | Sommaruga Corn.                  | contabile     | Lugano      | »          | 1899 |
| 727 | Somazzi Ernesto                  | ingegnere     | Gentilino   | Gentilino  | 1908 |
| 728 | Sorgesa Angelo                   | albergatore   | Corzoneso   | Bellinzona | 1899 |
| 729 | Speziali Gent.                   | maestro       | Vergeletto  | Gresso     | 1910 |



|     |                      |                       |             |             |      |
|-----|----------------------|-----------------------|-------------|-------------|------|
| 730 | Stefani Pietro       | possidente            | Prato L.    | Prato L.    | 1902 |
| 731 | Stoffel Celeste      | negoziante            | Bellinzona  | Bellinzona  | 1899 |
| 732 | Stoffel Arrigo       | direttore             | Bellinzona  | Genova      | 1907 |
| 733 | Taddei Luigi         | possidente            | Chiggiogna  | Chiggiogna  | 1915 |
| 734 | Tallone Enea         | architetto            | Bergamo     | Lugano      | 1913 |
| 735 | Tamburini Angelo     | maestro               | Miglieglia  | Novaggio    | 1883 |
| 736 | Taminelli Battista   | segr. com.            | Giubiasco   | Giubiasco   | 1910 |
| 737 | Tarabori Giovanni    | imp. fed.             | Comologno   | Spruga      | 1906 |
| 738 | Tarabori Ugo         | professore            | »           | Comologno   | 1907 |
| 739 | Tartaletti Pietro    | possidente            | Mendrisio   | Mendrisio   | 1911 |
| 740 | Techxz Francesco     | ag. emigr.            | Auressio    | Giubiasco   | 1910 |
| 741 | Terribilini Adamo    | capotreno             | Russo       | Bellinzona  | 1907 |
| 742 | Terribilini Carlo    | medico                | Vergeletto  | Cevio       | 1912 |
| 743 | Tiravanti Romeo      | impresario            | Morcote     | Bissone     | 1903 |
| 744 | Togni Felice         | ingegnere             | Chiggiogna  | Bellinzona  | 1869 |
| 745 | Tognetti G. B.       | ricevitore            | Piazzogna   | Magadino    | 1910 |
| 746 | Tognetti Vittorio    | c. uff. post.         | Bellinzona  | Bellinzona  | 1884 |
| 747 | Tognetti Pietro      | sindaco               | Pontetresa  | P. Tresa    | 1909 |
| 748 | Tomamichel Tom.      | »                     | Bosco V. M. | Bosco V. M. | 1912 |
| 749 | Torrani Guglielmo    | negoziante            | Fiesso      | Fiesso      | 1906 |
| 750 | Torriani Gius. fu A. | possidente            | Mendrisio   | Mendrisio   | 1890 |
| 751 | Torriani Carlo di A. | industriale           | Mendrisio   | »           | »    |
| 752 | Torriani Gius. fu S. | industriale           | Mendrisio   | »           | 1904 |
| 753 | Torriani Enrico      | possidente            | Torre       | Torre       | 1908 |
| 754 | Torriani Nicola      | segretario            | Mendrisio   | Mendrisio   | 1912 |
| 755 | Tosetti Patrizio     | ispett. scol.         | Verdasio    | Bellinzona  | 1886 |
| 756 | Traversi Carolina    | maestra               | Cevio       | Cevio       | 1912 |
| 757 | Trezzini Santino     | maestro               | Astano      | Astano      | 1899 |
| 758 | Triaca-Reina R.      | possidente            | Agno        | Lugano      | 1900 |
| 759 | Valsangiacomo Vin.   | segr. com.            | Mendrisio   | Mendrisio   | 1911 |
| 760 | Vannotti Ernesto     | ingegnere             | Bedigliora  | Bedigliora  | 1904 |
| 761 | Vassalli da-Gada G.  | negoziante            | Riva S. V.  | Riva S. V.  | 1890 |
| 762 | Vassalli Francesco   | med. chir.            | »           | Lugano      | 1896 |
| 763 | Vassalli Bartol.     | possidente            | »           | Riva S. V.  | 1885 |
| 764 | Vassalli Luigi       | prof. scult.          | Lugano      | Lugano      | 1913 |
| 765 | Vedova Anna          | m. <sup>a</sup> norm. | Peccia      | Locarno     | 1906 |
| 766 | Vella Clemente       | possidente            | Giornico    | Giornico    | 1902 |
| 767 | Vella Vittorino      | med. chir.            | Faido       | Lugano      | 1887 |
| 768 | Vella Alfredo        | »                     | »           | Bellinzona  | 1914 |
| 769 | Verda Carlo          | dir. Arsen.           | Bissone     | »           | 1894 |
| 770 | Vescovi Filippo      | maestro               | Dangio      | Aquila      | 1886 |
| 771 | Vicari Flora         | maestra               | Caslaro     | Lugano      | 1915 |
| 772 | Vigizzi Alberto      | avvocato              | Solduno     | Solduno     | 1895 |
| 773 | Viollier Raoul       | prof. S. C. C.        | Ginevra     | Bellinzona  | 1911 |
| 774 | Winzeler Edoardo     | med. dent.            | Lugano      | Lugano      | 1904 |
| 775 | Zaccheo Ugo          | prof. pitt.           | Brissago    | Locarno     | 1913 |
| 776 | Zamboni Carlo        | negoziante            | Magadino    | Magadino    | 1901 |
| 777 | Zanini Achille       | dottore               | Miglieglia  | Curio       | 1890 |
| 778 | Zanolini Attilio     | avvocato              | Linescio    | Locarno     | 1896 |
| 779 | Zanolini Giuseppe    | maestro               | »           | Linescio    | »    |
| 780 | Zoppi Giuseppe       | impiegato             | Airolo      | Airolo      | 1889 |
| 781 | Zorzi Gius. A.       | maestro               | Chironico   | Chironico   | 1902 |
| 782 | Nibbi Dalla Pietà A. | maestra               | Moleno      | Moleno      | 1916 |

## Elenco dei Soci defunti nel 1915-16

*(da un elenco all'altro)*

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Ferrari Giovanni, professore, Tesserete    | 1860 |
| Lucchini Olinto, com. viag., Loco          | 1896 |
| Gallacchi Giovanni, ing., Breno            | 1869 |
| Bernasconi Luigi, prof., Calprino          | 1891 |
| Forni Luigi, ing., Airolo                  | 1895 |
| Forni Rinaldo, negoz., Airolo              | 1872 |
| Fumagalli Enea, negoz., Lugano             | 1904 |
| Ghezzi Edoardo, imp. post., Taverne        | 1885 |
| Gusberti Gualtiero, amm. post., Chiasso    | 1892 |
| Musso Giuseppe, negoz., Zurigo             | 1908 |
| Pasquali Antonio, possid., Chiasso         | 1871 |
| Tatti Carlo, avvocato, Bellinzona          | 1867 |
| Raspini-Orelli A., avvocato, Locarno       | 1875 |
| Melera Attilio, negoz., Claro              | 1883 |
| Stampanoni Giacomo, negoz., Sala Capriasca | 1906 |





# Elenco degli abbonati all' "Educatore",

(Pei Docenti fr. 2.50 all'anno, Almanacco compreso)

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| * Ambrosini Pasquale, maestro            | Claro            |
| * Andina Emilia, maestra                 | Curio            |
| * Albonico Giacinto, maestro             | Chiasso          |
| * Antonini Camilla, maestra              | Chiasso          |
| * Anastasi prof. Franc., S. P. F.        | Lugano           |
| * Agustoni Martina, m. <sup>a</sup> .    | Castel S. Pietro |
| * Arrigoni Maria, maestra                | Muggio           |
| * Aostalli Leonilde, maestra             | Melide           |
| * Andina Carlo, prof.                    | Lugano           |
| * Ariobaldi Gemma, maestra               | Vaglio           |
| * Alberti Maria, maestra                 | Muzzano          |
| * Antonietti Flaminia, maestra           | Sessa            |
| * Avanzini Giuseppe, prof.               | Sessa            |
| * Avanzini Angela, m. <sup>a</sup> S. M. | Bedigliora       |
| * Antognini Artemia, maestra             | Sonvico          |
| * Alberti Giuseppina, maestra            | Pura             |
| * Anselmini Francesco, m. <sup>o</sup>   | Lugaggia         |
| * Antonini Giovanni, maestro             | Sala Capr.       |
| * Albertoli Canonica L., m. <sup>a</sup> | Torricella       |
| * Andina Giuseppe, maestro               | Bellinzona       |
| * Albertoni Filomena, m. <sup>a</sup>    | Camorino         |
| * Albertoni Giuseppina, maestra          | Contone          |
| * Andreatzi Elvezio, dr. del. scol.      | Lugano           |
| * Azzi Giovannina, m. <sup>a</sup> as.   | Caslaro          |
| * Aglio Pierina, maestra as.             | Mendrisio        |
| * Albisetti Giuseppe, Del. di Pol.       | Lugano           |

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| * Broggi Enrica, maestra                 | Chiasso            |
| * Bagutti Gerolamo, maestro              | Chiasso            |
| * Bernasconi Luigia, maestra             | Vacallo            |
| * Boldini Secondo, maestro               | Besazio            |
| * Beccaria Emilia, maestra               | Coldrerio          |
| * Bertoni Maria, maestra                 | Ligornetto         |
| * Bernasconi Anna, maestra               | Balerna            |
| * Bernasconi Riva Linda, m. <sup>a</sup> | Novazzano          |
| * Bazzurri Isella E., m. <sup>a</sup>    | Vico Morcote       |
| * Ballinari Lodovico, maestro            | Caslaro            |
| * Bussolini Maddalena, m. <sup>a</sup>   | Cassarate          |
| * Bonesana Rina, maestra                 | Savosa             |
| * Barchi Giacomo, maestro                | Ponte Tresa        |
| * Boschetti Irma, maestra                | Monteggio          |
| * Brignoni Rosa, maestra                 | Breno              |
| * Bolli Domenico, maestro                | Novaggio           |
| * Bernasconi Giuseppina, m. <sup>a</sup> | Bioggio            |
| * Ballinari Giovanni, prof.              | Sonvico            |
| * Boscacci Divota, maestra               | Colla              |
| * Barca Carolina, maestra                | Gravesano          |
| * Bianchi Alfonsina, m. <sup>a</sup>     | S. Abb. Gamb.      |
| * Biaggi Adele, maestra                  | Vairano            |
| * Bulotti Letizia, maestra               | Mergoscia          |
| * Bizzini Pia, maestra                   | Avegno             |
| * Boggia Rodolfo, m. <sup>o</sup>        | Bellinzona-Carasso |
| * Buletti Eugenio, maestro               | Bellinzona         |

- \* Bedolla Carlo, prof. Russo
- \* Beltraminelli Rossi G., m.<sup>a</sup> Bellinzona
- \* Broggini Fiorino, maestro Lumino
- \* Bassetti Augusto, maestro Pianezzo
- \* Buletti Erminia, maestra S. Antonio
- \* Biasca Lidia, maestra Prosito Lodrino
- \* Blank Agnese, maestra S. N. Locarno
- \* Bertolli Ernestina, maestra Muralto
- \* Buffa, maestra scuola evang. Biasca
- \* Bertazzi Romeo, maestro Anzonico
- \* Buletti Virginia, m.<sup>a</sup> Deggio-Quinto
- \* Bolla Laura, maestra Valle Airolo
- \* Balli Sisto, maestro Ossasco Bedretto
- \* Brenno Bertoni avv. cons. naz. Lugano
- \* Barbieri Enrichetta, m.<sup>a</sup> asilo Brissago
- \* Bellotti Vanoni Anna, m.<sup>a</sup> as. Calprino
- \* Barazzoni Antonietta, m.<sup>a</sup> as. Giubiasco
- \* Brignoni Maria, m.<sup>a</sup> asilo Miglieglia
- \* Bargiggia Natalina, m.<sup>a</sup> asilo Viganello
- \* Bariffi Antonio, industriale Lugano
- \* Basciano Anna, m.<sup>a</sup> S. P. F. Lugano
- \* Berti Paolo, maestro sc. prat. Locarno
- \* Bignami Enr. ing. Ricordone Lugano
- \* Bernasconi dott. Franc. cons. Chiasso
- \* Bernasconi Giuseppe, Cons. Viganello
- \* Bacchi Sofia, maestra Rodi-Fiesso
- \* Bavassa Giusto, maestro Prugiasco
- \* Beccaria Palmiro, m.<sup>o</sup> Villa Coldrerio
- \* Bernasconi Maria, diret. as. inf. Chiasso
- \* Bottani Battista, maestro Massagno

- \* Brignoli Rosa, diret. as. inf. Brissago
- \* Bruni Federico, m.<sup>o</sup> Bellinzona-Carasso
- \* Bianchi Aida, maestra Lugano
- \* Boerio Pasqualina, maestra Bodio
- \* Bolla Olinta, maestra Linescio
- \* Chiesa Alice, maestra Viganello
- \* Chiesa Alessandro, maestro Chiasso
- \* Canonica Francesco, maestro Chiasso
- \* Calbucci Cipriano, prof. Chiasso
- \* Catenazzi Luisa, maestra Vacallo
- \* Chiesa Clementina, maestra Bruzella
- \* Cavadini Irma, maestra Coldrerio
- \* Colombara Maria, maestra Pedrinato
- \* Casellini Angelina, maestra Ligornetto
- \* Cereghetti Quirino, maestro Muggio
- \* Cereghetti Angelo, maestro Muggio
- \* Clericetti Cecilia, maestra Seudellate
- \* Cassina Rosa, m.<sup>a</sup> Morbio Superiore
- \* Crivelli Stella, maestra Stabio
- \* Cometta Antonia, maestra Stabio
- \* Casellini Elvira, maestra Arogno
- \* Chiesa Francesco, dirett. Liceo Lugano
- \* Colombo Achille, prof. ginn. Lugano
- \* Cantoni Edmondo, prof. Agno
- \* Chiecherio Elena, maestra Casarate
- \* Casina Storni Giacomina, m.<sup>a</sup> Sessa
- \* Crivelli Emilia, maestra Breganzona
- \* Cattaneo Giuseppe, maestro Sonvico
- \* Calanchini Pierina, m.<sup>a</sup> Montagnola
- \* Corti Elisa, maestra Cagliallo



\* Chiesa Silvia, maestra Solduno  
 \* Carazzetti Giovanna, maestra Berzona  
 \* Cippà Giuseppina, maestra Bellinzona  
 \* Casella Gina, maestra Bellinzona  
 \* Cerf. prof. S. C. C. Bellinzona  
 \* Cima Celestina, maestra Aquila  
 \* Corazzini Romilda, maestra Malvaglia  
 \* Celio Florinda, m.<sup>a</sup> S. M. Ambri-Sopra  
 \* Celio Irma, maestra Piotta-Quinto  
 \* Ciossi Celio Margher., m.<sup>a</sup> Ambri-Sopra  
 \* Croci Torti P., m.<sup>a</sup> Brugnasco-Airolo  
 \* Colombo Antonietta, m.<sup>a</sup> as. Mendrisio  
 \* Clericetti G.<sup>a</sup> m.<sup>a</sup> as. Scudellate Muggio  
 \* Chiesa Pietro Chiasso  
 \* Charbon Ernesto, dentista Lugano  
 \* Cunier Ida Marta, dirett. Lugano  
 \* Cattori av. Gius., Cons. di St. Bellinzona  
 \* Canonica Giuseppe, maestro Bidogno  
 \* Canevascini Ines, maestra Locarno  
 \* Carcano Angela, maestra Claro  
 \* Caretti Virginia, maestra Monteggio  
 \* Caprioli Pietro, maestro Biasca  
 \* Castagnola Perucchi Iva, m.<sup>a</sup> S. P. F. Lugano  
 \* Crivelli Rosa, maestra Camignolo  
 \* Crivelli Antonietta Lugano-Crocifisso  
 \* Comoli Rotanzi Olimpia, m.<sup>a</sup> Calprino  
 \* Degiorgi Roberto, maestro Pazzallo  
 \* Della Giacomina Giov.<sup>a</sup> m.<sup>a</sup> Caviano  
 \* De Maria, prof. sc. tec. Bellinzona  
 \* Delmenico Augusto, maestro Giubiasco  
 \* Derighetti Apollonia, maestra Ludiano

\* Della Greve Clotilde, maestra Aquila  
 \* Degiorgi Margherita, maestra Aquila  
 \* D'Alberti Giacomina, maestra Giornico  
 \* Durini Assunta, maestra asilo Caneggio  
 \* Della Casa Caterina, maestra as. Meride  
 \* De Marta Cantoni Ang. m.<sup>a</sup> a. Novaggio  
 \* Donati Giuseppe, prof. dis. Sessa  
 \* Donati. Domenico, maestro Broglio  
 \* Dazio Sofia, maestra Fusio  
 \* Delmenico Dina, m.<sup>a</sup> Novaggio  
 \* Decarli Rina, maestra Locarno  
 \* Demarchi Eva, maestra Astano  
 \* Dery Giulia, maestra Mairengo  
 \* Direttrice Asilo Inf. Bissone  
 \* Direttrice Asilo Inf. Bellinzona  
 \* Direttrice Asilo Inf. Cadro  
 \* Direttrice Asilo Inf. Lugano  
 \* Ermani Pierino, maestro Sorengo  
 \* Elia Elvezia, maestra Iseo  
 \* Emma Cesare, maestro Olivone  
 \* Eschmann-Ott Maria Lugano  
 \* Faglioni Felicita, maestra Chiasso  
 \* Ferrari Antonio, maestro Balerna  
 \* Filippin Severino, prof. Lugano  
 \* Febraro Stefano, prof. Lugano  
 \* Fontana Luigi, maestro Ruvigliana  
 \* Ferretti Eligio, prof. Curio  
 \* Fonti Delorenzi Maria, m.<sup>a</sup> Miglieglia  
 \* Foletti Aninfe, maestra Aldesago-Brè  
 \* Foglia Giuseppina, maestra Carabbia  
 \* Ferretti Florinda, maestra Mugena

\* Fumagalli Isabella, maestra Canobbio  
 \* Franzoni Giulia, maestra Cagliallo  
 \* Facchinetti Virginia, maestra Medeglia  
 \* Fontana Maria, maestra Brissago  
 \* Foladori G., maestro Vira-Gambarogno  
 \* Fontana Demetrio, maestro Losone  
 \* Forni Radaelli A., maestra Bellinzona  
 \* Fancon Paolina, maestra Cresciano  
 \* Fogliani Abramo, maestro Biasca  
 \* Ferrari Rosa, maestra Dongio  
 \* Ferrari Virginia, maestra Malvaglia  
 \* Frusetta Martino, maestro Prugiasco  
 \* Ferrari Pietro, capo-posto Ponte Tresa  
 \* Fonti Donati Mary, m.<sup>a</sup> S. M. Lugano  
 \* Foglia Rosita, maestra as. Calprino  
 \* Ferraris Ernesto, medico Lugano-Besso  
 \* Fraschina Enrico, via Pretorio Lugano  
 \* Fumasoli Sorelle, maestre Acquarossa  
 \* Fochetti Ines, m.<sup>a</sup> Brione-Verzasca  
 \* Ferrari Pietro, prof. Coldrerio  
 \* Foglia Ines, maestra Calprino  
 \* Fontana Pietro, maestro Cabbio  
 \* Forni-Ronchi Maria, m.<sup>a</sup> Aiolo  
 \* Fraschina Amelia, maestra Gravesano  
 \* Gobbi Francesco, maestro Castagnola  
 \* Gobbi Olga, maestra Chiasso  
 \* Gobba Angelina, maestra Gnosca  
 \* Garobbio Liberata, m.<sup>a</sup> Castel S. Pietro  
 \* Grigioni Elisa, maestra Pedrinata  
 \* Garzoni Ida, maestra Stabio  
 \* Groppi Amadio, maestro Rovio  
 \* Ghiggi Bernardo, maestro Arogno

\* Gianella Maria, maestra Maroggia  
 \* Giani Alberti Irma, maestra Caslano  
 \* Grassi Giuseppina, maestra Cadempino  
 \* Gianinazzi Luigi, dirett. Calprino  
 \* Gazzolo Olga, maestra Agra  
 \* Grandi Silvio, maestro Fescoggia  
 \* Giorgetti Giuseppina, m.<sup>a</sup> Campestro  
 \* Gianinazzi Emma, maestra Mezzovico  
 \* Guggia Lucia, maestra Mezzovico  
 \* Gianola Giuseppe, maestro Lamone  
 \* Guidetti Emilio, maestro Borgnone  
 \* Gamboni Giuseppe, maestro Comolengo  
 \* Garbani G. B., maestro Vergeletto  
 \* Giugni Clelia, maestra Locarno  
 \* Gasparoli Osv., prof. Bellinzona  
 \* Giovanettina Carlo, maestro Cugnasco  
 \* Giovanacci Erminia, maestra Locarno  
 \* Giudici Giuditta, m.<sup>a</sup> S. N. Locarno  
 \* Gargano Bottini, m.<sup>a</sup> S. N. Locarno  
 \* Gianora Albina, m.<sup>a</sup> Ponto Valentino  
 \* Genasci Camillo, maestro Faido  
 \* Giamboni Carolina, maestra Mairengo  
 \* Galli Ida e Ada, maestre Mendrisio  
 \* Ginella Brazzola Adalgrisa  
     maestra asilo Castel S. Pietro  
 \* Giubbini Giuseppina, m.<sup>a</sup> asilo Intragna  
 \* Greppi avv. Nino Caslano  
 \* Gaggini Pietro, Rocco, Arnoldo  
     via Mazzini Lugano  
 \* Galfetti Bernardo, negoziante  
     via Battaglini Lugano



|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| * Lucehessa Fiorenza, m <sup>a</sup>  | Lavertezzo      |
| * Leoni Virginia, maestra             | Coglio          |
| * Lepori Ida, maestra                 | Bellinzona      |
| * Lafranchi Bice, maestra             | Riveo-Someo     |
| * Lupi Margherita, maestra            | Bellinzona      |
| * Lucehini D., prof.                  | Bellinzona      |
| * Leonardi Carlo, m <sup>o</sup>      | Villa Bedretto  |
| * Lombardi Giuseppina, m <sup>a</sup> | Bedretto        |
| * Lucehini Riccardo                   | Lugano          |
| * Lanfranchi Antonio, maestro         | Locarno         |
| * Luzzani Onorina, maestra            | Lugano          |
| * Maggi Emilia, maestra               | Stabio          |
| * Maggi Alberto, maestro              | Vacallo         |
| * Maggi Maria, maestra                | Caneggio        |
| * Medici Carmela, maestra             | Salorino        |
| * Maderni Maria, maestra              | Salorino        |
| * Maggioni Santina, maestra           | Stabio          |
| * Morosoli Domenico, m <sup>o</sup>   | Riva S. Vitale  |
| * Melli Carolina, maestra             | Bissone         |
| * Marchesi Ugo, maestro               | Castagnola      |
| * Marchesi Maria, maestra             | Monteggio       |
| * Marioni Stefano, m <sup>o</sup>     | Davesco-Soragno |
| * Mondada Bianca, maestra             | Cimo            |
| * Marcoli Maria, maestra              | Sorengo         |
| * Mascetti Pietro, maestro            | Viganello       |
| * Marioni Giovanni, maestro           | Bogno           |
| * Morosoli Teresa, maestra            | Lopagno         |
| * Maccagni Giovanni, maestro          | Rivera          |
| * Moresi Pietro, maestro              | Isonne          |
| * Materni V., maestro                 | Ronco s/Ascona  |
| * Martini Giovanni, maestro           | Indemini        |
| * Mordasini Maria, maestra            | Crana           |

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| * Gilardi Pietro, avvocato<br>via Lucehini    | Lugano          |
| * Gilardi Aless., arch. cons.                 | Montagnola      |
| * Gianolio Guido, publicista<br>via Tacito 23 | Roma            |
| * Gaggini Carlo, maestro                      | Muzzano         |
| * Gianettoni Aquilino, m <sup>o</sup>         | Sonogno         |
| * Grandi Andrea, maestro                      | Menzonio        |
| * Grassi Luigi, prof.                         | Mendrisio       |
| * Guinand Luigi, prof. ginn.                  | Locarno         |
| * Gaia Maria, maestra                         | Bellinzona      |
| * Gibellini Emilia, maestra                   | Certara         |
| * Humbel Ida, maestra                         | Vacallo         |
| * Hallauer L., libreria                       | Oerlikon-Zurigo |
| * Induni Maria, maestra                       | Chiasso         |
| * Isella Carolina, maestra                    | Morcote         |
| * Isella Maria, maestra                       | Morcote         |
| * Imperatori Andrea, maestro                  | Pollegio        |
| * Janner Maria, maestra                       | Vairano         |
| * Janner Petronilla, maestra                  | Locarno         |
| * Jelmini Luigina, maestra                    | Calpiogna       |
| * Jermini Attilio, maestro                    | Cademario       |
| * Jermini Bernardo, maestro                   | Cademario       |
| * Keller Maria, maestra                       | Arogno          |
| * Kiber Giuseppina, maestra                   | Malvaglia       |
| * Lupi Palmira, maestra                       | Frasco          |
| * Lupi Enrica, maestra, Monte V.              | Muggio          |
| * Lucehini Paolo, prof.                       | Carona          |
| * Lotti Luigina, maestra                      | Sonvico         |
| * Lucehini Maria, maestra                     | Sonvico         |
| * Lepori Luigina, maestra                     | Piandera        |
| * Lepori Gina, maestra                        | Ponte Capriasca |

- \* Mattei Giovannina, maestra Osogna
- \* Mattei Virginia, maestra Cavigno
- \* Mattei Plinio, maestro Intragna
- \* Mattoni Giuseppe, maestro Verscio
- \* Malè Caccia Emma, maestra Cadenazzo
- \* Magistra Marietta, maestra Lumino
- \* Martini Giuseppe, maestro Pianezzo
- \* Marchi Albina, maestra Ludiano
- \* Muralti Rosetta, maestra Locarno
- \* Maggetti Elvezio, maestro Muralto
- \* Maggini Pietro, maestro Biasca
- \* Magginetti Guglielmo, maestro Biasca
- \* Mafazzini Adele, maestra Biasca
- \* Magistretti Marino, prof. Biasca
- \* Marconi Irene, maestra S. M. Biasca
- \* Marioni Melania, m<sup>a</sup> Ponto Valentino
- \* Mazzucchi Giudici Virg., m<sup>a</sup> Giornico
- \* Martinetti Gius.<sup>a</sup>, m<sup>a</sup> Varenzo-Quinto
- \* Mordasini Clemente, prof. Airole
- \* Marquès A., maestro scuola italiana
- Trimbach (Soletta)
- \* Menghetti Giuseppina, m<sup>a</sup> asilo Arbedo
- \* Morandi Maria, m<sup>a</sup> asilo Curio Bomb.<sup>o</sup>
- \* Minazzi Amelia, m<sup>a</sup> as. Rivera-Bironico
- \* Marchesini Elisa, m<sup>a</sup> S. P. F. Lugano
- \* Molinari Pietro, mun., via Cast. Lugano
- \* Maraini Gius., ing., v. Nassa 29 Lugano
- \* Manzoni Costantino, cons. Arogno
- \* Marazzi Emma, isp. lavori fem. Lugano
- \* Maricelli Teresa, maestra Bedigliora
- \* Maestretti Giulia, m<sup>a</sup> Bellinzona
- \* Martignoni Rita di C., m<sup>a</sup> Bellinzona

- \* Moretti Palma, maestra Melide
- \* Medologo-Lecureux E., m<sup>a</sup> Maroggia
- \* Molinari Giovannina, m<sup>a</sup> Ascona
- \* Molinari Irene, maestra Muralto
- \* Notari Giuseppe, maestro Genestrerio
- \* Neuronì Santina, maestra Cevio
- \* Oliva Giuseppina, m<sup>a</sup> Pambio-Noranco
- \* Ponti Linda, maestra Mendrisio
- \* Pagani Giuseppina, maestra Besazio
- \* Piffaretti Pierina, maestra Coldrerio
- \* Pollini Santina, maestra Rancate
- \* Poncini Anna, maestra Balerna
- \* Prada Lidia, maestra Stabio
- \* Peverelli Chiara, m<sup>a</sup> Riva S. Vitale
- \* Polli Rosa, maestra Brusino Arsizio
- \* Pizzorno Angelo, prof. Lugano
- \* Poma Giuseppe, prof. Lugano
- \* Ponti Anna, maestra Massagno
- \* Pani Antonio, maestro Sessa
- \* Pianca Giovanni, maestro Bioggio
- \* Poncini Giuseppe, maestro Calprino
- \* Poretti Elsa, maestra Brè
- \* Pessina Somazzi Maria, m<sup>a</sup> Grancia
- \* Pelloni Natale, maestro Montagnola
- \* Pezzani Giuseppe, maestro Pura
- \* Petrini Vincenzo, maestro Comano
- \* Pontinelli Maria, maestra Mezzovico
- \* Pedrazzetti Caterina, m<sup>a</sup> Piazzogna
- \* Poncini Alfredo, m<sup>o</sup> Brione Verzasca
- \* Pelli Angiolina, maestra Sonogno
- \* Polli Maria, maestra Auressio



- \* Pedruzzi Jorio Silvia, m.<sup>a</sup> Bellinzona
- \* Poncioni Silverio, maestro Tegna
- \* Pedrazzetti Ezilde, maestra Bellinzona
- \* Pedraita Ceppi Rachele, m.<sup>a</sup> Bellinzona
- \* Pisciani Adolfo, prof. Bellinzona
- \* Poggia Giuseppina, maestra Malvaglia
- \* Pini Salvatore, prof. Giornico
- \* Pedretti Maria, maestra Sobrio
- \* Panizzutti Maria, maestra Quinto
- \* Petralli Elvezio, maestro Scareglia
- \* Parravicini, prof. scuola ted. Lugano
- \* Ponsaz. Carnelli, dir. des Carrières  
S. Triphon (Vaud)
- \* Pocobelli Ulisse, prof. disegno Chiasso
- \* Poretti Giuseppe, prof. disegno Lugano
- \* Pometta Mansueto, ing.  
via Cattedrale, Lugano
- \* Pedrazzini Giovanni, cons. Locarno
- \* Perucchi Giocondo, maestro Cureglia
- \* Payot & Comp., Libreria Losanna
- \* Pellegrini Elvezia, m.<sup>a</sup> As. Inf. Chiasso
- \* Pervangher-Rosselli M., m.<sup>a</sup> Bodio
- \* Pometta dr. G. prof. S. C. C. Bellinzona
- \* Portavecchia Dionigi, maestro Claro
- \* Pagnamenta Francesca, m.<sup>a</sup> Massagno
- \* Petrocchi Regina, m.<sup>a</sup> Ponte Brolla
- \* Pozzi Alma, maestra Locarno
- \* Quadri Marianna, m.<sup>a</sup> asilo Cureglia
- \* Quadri Bosia Francesca, m.<sup>a</sup> Vaglio
- \* Quadri Lucia, maestra Agno
- \* Quadri Paolo, maestro Viganello
- \* Quirici Modestina, maestra Comano

- \* Quirici Paolina, maestra Lopagno
- \* Quirici Pasquale, maestro Signôra
- \* Quirici Maria, maestra Bidogno
- \* Quirici Franc. e Giov., maestri Bidogno
- \* Quirici Ida, maestra S. M. Airolo
- \* Robbiani Michele, maestro Rancate
- \* Roncoroni Clotilde, m.<sup>a</sup> Novazzano
- \* Ritter Emilio, maestro Brusino Arsizio
- \* Rezzonico Livia, maestra Castagnola
- \* Rezzonico Margherita, m.<sup>a</sup> Pregassona
- \* Righetti Tranquillo, maestro Miglieglia
- \* Ronchetti Armida, maestra Viganello
- \* Rusconi Michele, maestro Torricella
- \* Rusca Emilia, maestra Sigirino
- \* Rossi Adele, maestra Bedano
- \* Regolatti Francesco, maestro Mosogno
- \* Rianda Silvio, maestro Moghegno
- \* Rivola Teresa, maestra Cadenazzo
- \* Remonda Giuseppe, maestro Giubiasco
- \* Rusca Americo, maestro Giubiasco
- \* Ruspini Giuseppe, maestro Gudo
- \* Romelli Mario, maestro Sementina
- \* Rossi Castiglioni Bianca, maestra asilo  
Brusino Arsizio
- \* Regazzoni Riva Elena, m.<sup>a</sup> as. Cassarate
- \* Rapelli Clotilde, m.<sup>a</sup> asilo Novazzano
- \* Ramelli Bern.<sup>o</sup>, arch., v. Staz., Lugano
- \* Ranzoni Rita, maestra Locarno
- \* Roggero Lidia, maestra Bellinzona
- \* Ritter Palmira, m.<sup>a</sup> As. Inf. Moreote
- \* Rusconi Laura, maestra Semione

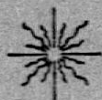
\* Tognetti Margherita, m.<sup>a</sup> as. Pontresa  
 \* Trefogli dr. Bernardino, v. Catt. Lugano Brè  
 \* Taddei Massimiliano, m.<sup>o</sup> Vergeletto  
 \* Terribilini Gioconda, m.<sup>a</sup> Vergeletto  
 \* Terribilini Lindoro, m.<sup>o</sup> Giubiasco  
 \* Taminelli Maria, maestra Bellinzona  
 \* Tononi M., m.<sup>a</sup> Molinazzo di Bellinzona  
 \* Trenta Elda, m.<sup>a</sup> Lugano (Case Oper.)  
 \* Tamò Tullia, maestra Bellinzona  
 \* Ulrich Annita, maestra Bellinzona  
 \* Valsangiacomo Vittorina, m.<sup>a</sup> Vezia  
 \* Valentini Luigina, maestra Massagno  
 \* Veglio S. Carlina, maestra Curio  
 \* Vandoni Margherita, maestra Sigirino  
 \* Venturelli Annetta, maestra Bellinzona  
 \* Vidoroni Quadri Mad., maestra Arbedo  
 \* Venara Ida, maestra S. N. Locarno  
 \* Vanina Anna, maestra Biasca  
 \* Vedani Casta, isp. lavori fem. Lugano  
 \* Wyler Teo, prof. S. C. C. Bellinzona  
 \* Winzeler Edoardo, med. dent. Lugano  
 \* Zappa Angelo, maestro Morbio Inf.  
 \* Zanardini Odone, prof. Lugano  
 \* Zoppi Ernesto, maestro Bellinzona  
 \* Zanini Emilio, prof. ginn. Locarno  
 \* Zarri Isidorina, maestra Ghirone  
 \* Zarri Letizia, maestra S. M. Olivone  
 \* Zimara Q., maestro Soazza Mesolcina  
 \* Zeli Edoardo, cons. Bellinzona  
 \* Zorzi Arturo, maestro Bellinzona

\* Semini Giuseppina, maestra Mendrisio  
 \* Soleà Giuseppina, m.<sup>a</sup> Castel S. Pietro  
 \* Soldati Ilda, maestra Morcote  
 \* Sambuco Carlo, prof. Lugano  
 \* Staffieri Anita, maestra Bioggio  
 \* Solari Anna, maestra Sonvico  
 \* Soldati Giuseppe, maestro Certara  
 \* Salmina Cat.<sup>a</sup>, m.<sup>a</sup> Intragna Corcapolo  
 \* Speciali Fiorenza, maestra Gorduno  
 \* Signoretti Aristide, m.<sup>o</sup> Monte Carasso  
 \* Scala Renato, prof. ginn. Locarno  
 \* Sganzzini dr. Carlo, dir. S. N. Locarno  
 \* Strozzi Ines, maestra Biasca  
 \* Strazzini Gentile, prof. Comprovasco  
 \* Sartorio Giuseppe, maestro Chironico  
 \* Salvadè Ginevra, m.<sup>a</sup> asilo Maroggia  
 \* Soldati Silvio, prof. arch. Lugano  
 \* Semini dr. C. Russo  
 \* Scerri Silvia, maestra Arbedo  
 \* Spigaglia Irma, maestra Locarno  
 \* Spinelli Luigina, maestra Salorino  
 \* Soldati Ancilla, maestra Mezzovico  
 \* Trezzini Iginio, maestro Bedigliora  
 \* Trezzini Italo, maestro Chiasso  
 \* Tarabori Pietro, maestro Chiasso  
 \* Tonelli Ida, maestra Melide  
 \* Tanner Cornelia, maestra Bellinzona  
 \* Tognola Amileare, m.<sup>o</sup> ginn. Biasca  
 \* Toschini Isidoro, maestro Leontica  
 \* Tini Barbara, maestra Olivone  
 \* Taddei Giacomina, maestra Giornico  
 \* Togni Emilia, maestra Calonico



**NB.** — Consideriamo *abbonati definitivi* tutti coloro i quali hanno trattenuto i primi quattro fascicoli dell'*Educatore*.

I signori Soci che trovassero indicazioni erronee nel presente Elenco, sono pregati di darne avviso al segretario, sig. m<sup>o</sup> C. Palli, Lugano. Chi non vedesse più figurare il proprio nome e fosse in regola colle tasse sociali, reclami per la rettifica.





# L'EDUCATORE DELLA SVIZZERA ITALIANA

Organo della Società degli Amici dell'Educazione e d'Utilità Pubblica

FONDATA DA STEFANO FRASCINI NEL 1837

L'Educatore esce il 15 e l'ultimo d'ogni mese.

**Abbonamento annuo:** Fr. 5 in Svizzera e fr. 6 negli Stati dell'Unione postale. — **Pei Maestri**, fr. 2.50. — Si fa un cenno dei libri inviati in dono. — Si pubblicano gli scritti di soci ed abbonati, se conformi all'indole del periodico, riservato il diritto di revisione. — Le polemiche personali e gli articoli anonimi non si ammettono. — Non si restituiscono manoscritti. — Si spedisce *gratis* a tutti i soci che sono in regola colle loro tasse.

Tassa sociale, compreso l'abbonamento all'Educatore e all'Almanacco del Popolo, Fr. 3.50.

**Redazione.** — Tutto quanto concerne la Redazione: articoli, corrispondenze, cambio di giornali, ecc., deve essere spedito a Lugano.

**Amministrazione.** — Per l'invio di valori rivolgersi al Cassiere sociale; per spedizione del periodico, rifiuto e mutazioni d'indirizzo, al sig. Maestro Cesare Palli, segret., Lugano (Besso).

## Sommario

**Le tristi condizioni dell'insegnamento della ginnastica** (Luigi Guinand).

**La Festa degli alberi** (M.<sup>o</sup> R. De Lorenzi).

**La matematica nell'opera educativa** (Ida Salzi).

**Poesie per i Fanciulli:** Aprile — Il ritorno del babbo dal lavoro — Il fabbro. (Dante Dini).

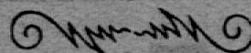
**Notizie e Commenti:** La voce del Ticino al Consiglio Nazionale — Maestro studioso — Festicciuole scolastiche — Per una Scuola Cantonale per la cura medico-pedagogica degli anormali psichici — Il nuovo ordinamento scolastico.

**Fra libri e riviste:** Histoire de la Philosophie

**Atti sociali:** Seduta della Commissione Dirigente.

**Neurologio:** Magg. Giov. Gambazzi.

**Piccola Posta.**



## FUNZIONARI DELLA SOCIETÀ

Commissione dirigente pel biennio 1916-17, con sede in Lugano

**Presidente:** Angelo Tamburini — **Vice-Presidente:** Dir. Ernesto Pelloni — **Segretario:** M.<sup>o</sup> Cesare Palli — **Membri:** Avv. Domenico Rossi - Dott. Arnoldo Bettelini - Prof. Virgilio Chiesa — **Supplenti:** Direttrice Caterina Amadò - Cons. Antonio Galli - Sindaco Filippo Reina — **Revisori:** Prof. Francesco Bolli - Cons. Pietro Tognetti - Dott. Angelo Sciolli — **Cassiere:** Antonio Odoni in Bellinzona — **Archivista:** Prof. G. Nizzola.

**Direzione stampa sociale:**

Prof. Ernesto Pelloni - Lugano.

**ANNUNCI:** Cent. 20 la linea. Rivolgersi esclusivamente alla Libreria Carlo Traversa, in Lugano.



# BANCA DELLO STATO

**del Cantone Ticino**

*Sede : Bellinzona*

*Succursali: Lugano, Locarno - Agenzie: Mendrisio, Chiasso*

*Rappresent.: Biasca, Airolo, Cevio, Dongio, Tesserete*

*Ponte Tresa, Faido, Magadino, Brissago.*

**Capitale di dotazione Fr. 5.000.000.—**

**Apriamo :**

**Conti Correnti vincolati**

*dal 3  $\frac{3}{4}$  al 4  $\frac{1}{2}$   $\frac{0}{0}$  secondo la durata del vincolo*

**Conti Correnti liberi** *dal 3 al 3  $\frac{1}{2}$   $\frac{0}{0}$*

**Lo Stato risponde per tutti gli impegni della Banca.**

Qualsiasi versamento può essere fatto agli uffici postali a mezzo del nostro conto chèque XI/433.

**Tipografia** ☼ ☼ ☼ ☼  
**Traversa & C.**

**Lugano, Via S. Balestra 2**

**:: Lavori tipografici in genere**